



LE FLORIDIEN

SOUTH FLORIDA'S MOST READ HAITIAN NEWSPAPER

FREE

Thanks to our
ADVERTISERS
Please support
Them!

July 16 - 31, 2014 | VOL. 14 No. 319

www.lefloridien.com

PHONE: 305-610-7481

Coupe du Monde Brésil 2014 : Wyclef Jean affiche son Haïtianité



Wyclef Jean (gauche) et le chanteur de samba brésilien Alexandre Pires ont interprété la chanson "We Will Find A Way", un des hymnes officiels de la coupe du Monde Brésil 2014.

RIO DE JANEIRO (Le Floridien) -- La vingtième édition de la coupe du monde de football vient de s'achever sur la victoire (1-0) de l'Allemagne en finale aux dépens de l'Argentine le dimanche 13 juillet, le plaçant désormais à égalité avec l'Italie avec quatre Coupes du monde dans sa vitrine.

32 pays au total ont pris part à la ronde finale de cet événement sportif planétaire. La Concacaf dont fait partie Haïti avait quatre représentants. À l'exception du Honduras qui a fait piètre figure, les trois autres représentants de la zone ont connu des résultats historiques en atteignant les huitièmes de finale.

SUITE PAGE 10

Ban Ki Moon displays strong UN commitment to eradicate cholera in Haiti

Page 2

Grace, Danger Blend in Haiti's Machete Fighting

Page 2

Can I divorce my spouse if I only have a temporary green card?

Page 6

Business partner of suspended North Miami Mayor Lucie Tondreau pleads guilty to mortgage fraud

Page 5

Miami Radio Personality Philippe Bourciquot Arrested in Ponzi Scheme

Page 6



FDLE agent takes Philippe Bourciquot into custody at a business at 7106 South Military Trail in suburban Lake Worth, July 17, 2014. (Greg Lovett / The Palm Beach Post)

Pizza delivery-man shot, robbed while delivering to bogus address

Page 7

Lucie Tondreau Endorses Candidate

Page 8

Mondial 2014 : quatrième sacre pour l'Allemagne

RIO DE JANEIRO -- Première équipe européenne à soulever une Coupe du monde sur le sol américain, l'Allemagne a remporté son quatrième titre en battant l'Argentine en finale du Mondial 2014, dimanche 13 juillet au Maracana de Rio de Janeiro, sur un but de Mario Götze en prolongation (1-0, a.p.).

Déjà couronnée en 1954, 1974 et 1990, la Nationalmannschaft revient désormais à la hauteur de l'Italie, également quadruple championne du monde. Attaque la plus prolifique du tournoi avec 18 buts - dont 7 en demies contre le Brésil -, l'Allemagne aura donc su prendre le meilleur sur une coriace équipe d'Argentine qui n'avait jusque-là encaissé que 3 buts.



Les Allemands célèbrent leur quatrième coupe du monde de football

A l'instar du sacre espagnol lors de la précédente Coupe du monde, il aura donc fallu aller au-delà des 90 minutes réglementaires pour connaître

l'identité du vainqueur de cette vingtième édition du Mondial.

Suite page 15

Miami accueille ce samedi 19 juillet la 9è édition de « Gouvènan an lakay ou »

Page 11

Coupe du monde: Messi encore loin de Maradona

Page 15

Ban Ki Moon displays strong UN commitment to eradicate cholera in Haiti

PORT-AU-PRINCE, Haiti (HCNN) – The UN Secretary General reiterated on Monday (July 14) the World organization's strong commitment to help Haiti eradicate cholera through a \$2.2 billion sanitation campaign, following an epidemic that left more than 8,000 people killed and hundreds of thousands more hospitalized in the Caribbean country.

Ban Ki Moon and Haitian Prime minister Laurent Lamothe launched on Monday the national decontamination campaign in the Las Palmas district in the Central Plateau where the Cholera epidemic first broke in Haiti in October 2010.

"We are here today to launch an important initiative which can protect people from diseases transmitted through water," said Ban, during a ceremony in Las Palmas. "An initiative that can help to eliminate cholera in Haiti and that can improve lives," explained Ban who arrived in Haiti on a two-day visit.

The United Nations Secretary-General explained that the launch of the 'total sanitation campaign' was a great step in the development process of Haiti, given that one in every two Haitians does not have access to an adequate level of sanitation.

The campaign will cost \$2.2 billion over ten years and the money will be collected with major international donors by the UN. The Program will help millions to get access to potable water and other sanitation means.

It is widely believed that the disease was brought to the country by a UN Nepalese military contingent that had



"As far as the cholera disease is concerned, our struggle was always to get the UN to engage, with the Haitian government, in efforts to eradicate cholera," said Martelly.



from left to right, Sandra Honore (UN Mission Chief in Haiti), President Michel Martelly, Ban Ki-Moon, Prime minister Laurent Lamothe and First Lady Sophia Martelly

just arrived from Nepal shortly before the cholera outbreak, nearly 4 years ago.

"Whatever I may say today will not reduce the pain you feel, after you have lost your loved ones," Ban said. "As Secretary General, I want to ensure you that the UN and its partners are strongly committed to eradicating the epidemic as soon as possi-

ble," he added.

Prime minister Lamothe and President Michel Martelly commended Ban for recognizing the UN's moral responsibility to help eradicate cholera in Haiti.

"As far as the cholera disease is concerned, our struggle was always to get the UN to engage, with the

Haitian government, in efforts to eradicate cholera," said Martelly. "We did not want to engage in a fight with the organization so that we may receive their support to fight cholera instead of us fighting each other," he said.

The campaign aims to reach 3.8 million people in five years, in the 20 most cholera-affected districts throughout the country.

Prime minister Lamothe announced a two-year \$400 million short-term action plan to fight the disease.

"I thank the UN Secretary-General for recognizing the moral responsibility that the UN has to help us fight against cholera," stated Lamothe. "This is important for the Haitian people and for the Haitian Government," he said.

Officials say that the number of cases of cholera decreased by 74% this year compared to the same period last year.

The Haitian minister of health, Florence Duperval Guillaume, called on donors to live up to their promises by contributing funds pledged to help reduce and eradicate cholera in Haiti.

A high level committee was appointed recently by the Haitian government and the UN to coordinate efforts in that regard. The Committee is co-chaired by the UN Secretary-General's Special Representative in Haiti, Sandra Honore, and the Haitian Health minister, Florence Guillaume.

Grace, Danger Blend in Haiti's Machete Fighting

By DAVID McFADDEN | AP

Two men pivot and slide in a forest clearing, their bodies weaving before a handful of spectators in what could be a graceful dance except that each waves a machete, blades glinting in tropical sunlight.

The barefoot men are father and son, Alfred and Roland Avril, and are farmers by trade in southern Haiti. Their passion, however, is machete fencing, an obscure martial art with roots in the Caribbean country's history of slavery and rebellion.

In the smoky, greenish light under the trees of his property, 70-year-old Alfred, a master of machete fencing, moves back and forth in fluid, trance-like steps. He explains later that his skills have been honed through decades of practice and mystical visions. "At the moment I am about to fight with the machete, I can see it all unfold in a dream," he said without further explanation on a recent

morning.

This obscure practice that emerged around the Caribbean in the colonial period is gaining new attention thanks to the very modern phenomenon known as Reddit. Videos showing the elder Avril instructing students were posted on the popular Internet site, catching the attention of a Miami-based writer and filmmaker who quickly was hooked with the menacing beauty of the fencing.

"When I found out that there was an actual martial art using the machete, and that somehow it was wrapped up in the history of the Haitian revolution, I knew I had to go to Haiti to train," said Jason Jeffers, one of the founders of the Haitian Machete Fencing Project, which seeks to promote and preserve a vanishing practice that is part sport, part art.

Jeffers is putting the finishing touches on a short, crowd-sourced documentary about Avril called "Papa



In this July 2, 2014, photo, Haitian machete fencing expert Alfred Avril, left, instructs his son Roland in the little-known martial art of machete fencing, outside Jacmel, Haiti. Trying to bring the secretive, rural Haitian martial art to foreigners involves certain trade-offs, but Avril is now eager to share his machete-fighting expertise with anyone who is interested. The former Haitian army drill instructor trained his sons, grandsons and neighbors to carry on his school.

Machete" that he's hoping to get into film festivals. He's in early planning stages for a full film, perhaps featuring other machete masters in Haiti's central Artibonite region, where the

tradition is most common. Other project members are organizing summer training sessions with Avril in the southern beach village of Jacmel.

CONTINUED ON PAGE 3

Ban praises Haitian police recruits, judicial institutions in strengthening rule of law

15 July 2014 – Calling them “the backbone” of Haiti, Secretary-General Ban Ki-moon today praised national police recruits and the efforts under way to strengthen the rule of law in the country, as he continued his visit to the Caribbean nation.

“As I am standing here before so many cadets and police officers, senior police officers, I feel as if I am seeing the brighter future of Haiti,” Mr. Ban said in remarks to the Police Academy and School in Port-au-Prince.

More than 1,000 cadets have graduated, including 100 women, Mr. Ban said, adding that “they give us hope that Haiti is moving in the right direction.”

The UN chief recalled that when he started in his position in 2007, Haiti was “full of chaotic situations” and the city of Cite-Soleil was “full of gangs and people weren’t able to walk around safely.”

With effective intervention from the UN Stabilization Mission in the country (MINUSTAH), the Haitian National Police “were able to restore



Secretary-General Ban Ki-moon (blue cap) chats with young Haitians at the opening of the Sports for Hope Centre. UN Photo/Paulo Filgueiras

security,” he added.

Haiti hopes to have 15,000 police officers working by the end of 2016. MINUSTAH, meanwhile, is reconfiguring the Mission to significantly reduce its military footprint in the country.

“The Haitian State will have to show the people that it can enforce the law and demonstrate that in a democratic

nation, no one – including political authorities and the police themselves – is above the law,” Mr. Ban said, having earlier in the day visited some of the country’s judicial institutions.

Also today, Mr. Ban met with the Presidents of the National Assembly and the Chamber of Deputies.

Earlier, he toured the “Sports for Hope Centre” with President Michel

Martelly and the President of the International Olympic Committee, Thomas Bach.

A “welcome addition to the Haitian landscape,” Mr. Ban said the Centre will provide athletes with high-level training conditions, and enable National Federations to improve the level of elite sport in the country.

“Youth will have a place to acquire skills and self-confidence that will benefit themselves and their communities,” Mr. Ban said, noting that young people, as well as schools and communities are the key beneficiaries of the new structure.

The groundbreaking for the Centre was held in 2012. At the time, Haiti was still immersed in a major humanitarian crisis triggered by a massive quake that struck on 12 January 2010, killing at least 220,000 people and leaving 1.5 million others homeless.

After arriving in Haiti yesterday, Mr. Ban met with MINUSTAH staff, and laid a wreath in memory of the 102 UN staff killed in the earthquake. S: *un.org*

Grace, Danger Blend in Haiti's Machete Fighting

CONTINUED ON PAGE 3

Experts say machete-based martial arts can be found among people of African descent in other countries, including Colombia and Cuba. Related styles of fighting include “stick-licking” in Barbados and “kalenda” in Trinidad and Tobago. But the Haitian tradition is a unique fusion of traditional African stick-fighting and European saber fencing that researchers say can be traced back to the earliest days of Haiti’s slave revolution at the end of the 1700s.

T.J. Desch-Obi, an associate professor of history at New York’s Baruch College who has researched machete fencing, said the art is rooted in combat methods used by the slaves who rose up against their French oppressors in the Haitian revolution of 1791-1804.

“Haiti’s revolution really started with just machetes in the early days of the war when they didn’t have much access to firearms,” said Desch-Obi, author of a 2008 book “Fighting for Honor: The History of African Martial Art Traditions in the Atlantic World,”

which suggests expertise in machete combat contributed to the success of the slave revolution.

In the 20th century, Haiti’s machete-fighting tradition was kept alive by secret societies that required initiates to learn the art, Desch-Obi said. Over the years, he said, he has met about 10 machete masters in Haiti but the exact number in the country is unknown.

It’s imbued, at least in Avril’s version, with some of the esoteric ideas of Voodoo, a blend of West African religions created by slaves during the colonial period also known as Vodou. The martial art served mostly as a means of self-defense among people living in the Haitian countryside where the handy agricultural tool is used for nearly every purpose under the sun.

Michael Rogers, founder of the Haitian Machete Fencing Project, hopes that showcasing the tradition for visitors will help his aging teacher and preserve what remains of the practice passed down through generations. Although Avril lives close to Jacmel, a coastal town that draws tourists, it tends to be practiced by people in com-

munities deep in the countryside where few foreigners venture.

“I’m also hoping that other masters in other parts of Haiti will come out and show their stuff,” Rogers said in a phone interview from Britain.

Historically, the rural tradition of machete fencing has been shrouded in secrecy. Initially, Rogers said Avril would only instruct him behind a wall of woven coconut fronds.

Trying to bring the secretive, rural Haitian martial art to foreigners involves certain trade-offs, but Avril is now eager to share his machete-fighting expertise with anyone who is interested. The former Haitian army drill

instructor trained his sons, grandsons and neighbors to carry on his school.

So far, Avril says he’s instructed about a dozen people from abroad. Novices are instructed on faux-machetes carved out of wood. Students say it takes weeks to graduate to a real machete.

One of Avril’s veteran students is local bar owner Reginald Turnier, who was raised in the New York City suburbs by Haitian parents. He feels like he’s unlocking the fighting techniques of his ancestors, and has several small scars on his hands and scalp from early lessons. “There’s definitely a martial lineage I feel I’m connecting to,” he said.

WE GET YOU RESULTS!!

Advertise with

LE FLORIDIEN

Call us now! 305-610-7481

Law Office of **ANDRE D. PIERRE**
Attorney at Law

Professional Association

- Accidents & Injuries
- Criminal Defense
- Immigration & Nationality
- Consultants

Former Mayor of North Miami
Law Professor at Barry University
17 years of Legal Experience

Phone: 305-398-9646
Fax: 305-398-9651
Email: pierreatty@bellsouth.net

The hiring of an attorney is an important decision, and should not be based solely upon advertisements

550 N.E. 124th Street North Miami, Florida 33161

Voodoo won't save Haiti, says cardinal

By Rashmee Roshan Lall

Le Mexique termine vaincu son parcours dans le groupe (A) du Brésil et les États-Unis ne se sont inclinés que face à l'Allemagne dans son groupe G. Le Costa Rica a surpris encore plus en éliminant deux anciens champions du monde dans son groupe D, l'Italie et l'Angleterre, pour atteindre les quarts de finale.

L'unique participation d'Haïti à une phase finale de Coupe du monde remonte déjà à quarante ans (1974) en Allemagne.

Haiti's first Roman Catholic cardinal has described voodoo as a "big social problem" for his desperately poor country, arguing that the religion offers "magic" but no real solutions to a population deprived of justice and a political voice.

Chibly Langlois, who was made a cardinal by Pope Francis in February, linked Haiti's belief system to its chronic political problems, which he says force poor Haitians – the overwhelming majority of a population of 10 million – to seek supernatural solutions.

"If a person is well educated and has the financial means, they will go to a doctor [instead of the voodoo priest] when they get sick. If that same person went to the court to get justice they would not go to the voodoo priest to get revenge. It's a big problem for the church. And for Haiti," he said.

About 80% of Haitians are Roman Catholic; roughly half the population also practises voodoo – though many do not do so in public. "That's why voodoo ceremonies are conducted at night-time. They are ashamed to say they practise it," said Langlois.



For Chibly Langlois, who was made a cardinal by Pope Francis in February, : "voodoo as a big social problem for Haiti".

In the 1940s Catholics in Haiti burned voodoo masks and drums in a series of "anti-superstition" campaigns. Meanwhile, Hollywood popularised the (entirely fictional) image of voodoo as a religion of zombies, devil worship and ceremonies involving wax dolls and pins.

Voodoo remained banned in Haiti until 1987, when a new constitution came into force, and it was not until 2003 that it was given legal recognition as a religion with equal standing to Catholicism.

But after decades of uneasy tolerance by the Catholic church, Langlois declared that Haitians cannot follow both religions. "The church cannot – and does not – ignore the cultural elements and uses of voodoo, like the drum, the rhythm, the way of singing. But you can't be voodooist and Catholic. The Catholic should be pure Catholic; the voodooist should be pure voodoo," he said.

It is a clear, if controversial, message, for the poorest country in the Americas.

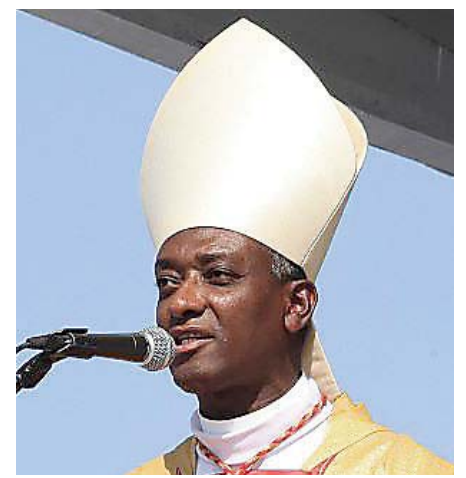
Richard Morse, a Haitian-American anthropologist and musician, whose mother was a voodoo priestess, described the cardinal's remarks as dishonest.

"If you want to talk about Haiti's ills, you've got to start with slavery, in which the Catholics were very involved. So I'm not sure what good comes of blaming the victim."

Morse also questioned the Catholic church's right to prescribe for Haitians. "Voodoo was born in Haiti, of Haitians and it is our culture. Catholicism is imported and we respect it and embrace it but we also love the truth."

Jeanguy Sainteus, founder of Haiti's leading dance company, said that he regarded voodoo as being more meaningful than the Catholic faith. "I feel more connected with the lwa [voodoo spirits] than [anything I feel] when I go to church," he said.

"Voodoo is a religion, like the Catholic faith. It's certainly not a big problem for Haiti. If people use voodoo properly and



Cardinal Chibly Langlois

if we are open about it and talk about who we really are, it can only be good."

Sainteus said voodoo's standing as the religion of the poor meant it was "misused and misunderstood". He added that the cardinal and other Haitians "need to see voodoo with their eyes, not their prejudice, because it is the key to Haiti's future".

Langlois, 55, the youngest of Jesuit Pope Francis's recent crop of 19 cardinals, is seen to epitomise the Vatican's determination to refocus the church's attention on the poor.

He says it was this commitment to the poor that led him to broker negotiations between President Michel Martelly's administration and the opposition in mid-March, in an attempt to break political deadlock over the organisation of senate and local authority elections that are more than two years overdue.

"As Pope Francis said, he would rather have a church that gets its hands dirty than one that is closed in on itself," said Langlois. "I should work to help provide a better solution to the country even if I know I'm taking a risk."

Source : theguardian.com

Haiti Leader Vows Action on Documents for Migrants

SANTO DOMINGO, Dominican Republic — Haiti's government will soon begin a campaign to provide documents to thousands of its citizens seeking legal residency in the Dominican Republic, the Haitian prime minister said Thursday, addressing complaints that have sparked angry protests in recent weeks.

Prime Minister Laurent Lamothe also said Haiti would reduce the cost of a passport from \$80 to about \$25, making it more affordable for migrants in the Dominican Republic who typically earn \$5 a day or

less.

Lamothe, who spoke following a meeting with Dominican officials in the town of Juan Dolio, said the campaign to provide the documents would begin soon but he did not give an exact date.

Haitians have staged several protests in recent weeks outside their country's embassy in Santo Domingo in anger about both their inability to secure passports and other forms of identification as well as the high cost of the documents.

More than 80,000 Haitians have applied for residency in the Dominican Republic but fewer than 300 had all the documents they need to qualify since registration began June 2.

The Dominican government has created a plan to issue work permits and residency documents to migrants who came to the country before October 2011. It has yet to announce a plan to deal with a separate group of people, the descendants of non-citizens who were deemed ineligible for citizenship in a retroactive ruling by the Dominican Supreme Court.



Above : Haiti Prime Minister Laurent Lamothe (left) and Dominican Republic Minister of the Presidency Gustavo Montalvo.

The number of migrants without legal residency in the Dominican Republic is unknown but some authorities have estimated they may

number as many as 500,000, the vast majority from neighboring Haiti.

LE FLORIDIEN

Founded 2001

All materials contained herein may be reproduced in whole or in part only by permission of the publisher. All copyrights reserved.

Member of the Florida Press Association

DESSALINES FERDINAND, Editor/Publisher
JUDITH DAOUT, Associate Publisher | ENGLISH EDITOR, Gerald Heley
Distribution Manager: Leon Jean

Haiti Correspondent: Wilson Ferdinand

Contributors: Patricia Elizée - Jude Etienne

EXECUTIVE OFFICES: 11626 NE 2nd Ave Miami, FL. 33161

For display advertising call (305) 610.7481 • Fax (305) 757-6769 • Website: <http://www.lefloridien.com>

E-mail contacts: info@lefloridien.com, publisher@lefloridien.com, sales@lefloridien.com

LE FLORIDIEN is published twice each month, on the 1st and 16th days of the month, by Le Floridien, Inc.

Business partner of suspended North Miami Mayor Lucie Tondreau pleads guilty to mortgage fraud

By Jay Weaver

A businessman pleaded guilty in federal court Wednesday to organizing an \$11 million mortgage-fraud scheme that he says he ran with suspended North Miami Mayor Lucie Tondreau.

Karl Oreste admitted in Miami federal court that he went on Haitian-American radio programs with Tondreau to lure listeners to participate in their alleged conspiracy against eight lenders, including major banks such as Wachovia.

According to his plea agreement, they recruited “straw” buyers to obtain fraudulent loans to purchase 20 homes during the real estate boom, then lined their own pockets with much of the proceeds.

Oreste, 56, of Miramar, who was charged in May along with Tondreau and two other defendants, faces up to 30 years in prison on his wire-fraud conspiracy conviction. His sentencing is set for Nov. 14 before U.S. District Judge Robert Scola.

Tondreau, 54, who was suspended by Gov. Rick Scott in May, has maintained her innocence. She could not immediately be reached for comment.

Because Oreste has agreed to cooperate with the U.S. attorney's office against Tondreau and the others, he is likely to be treated more leniently with a sentence in the five- to ten-year range. The prosecutor's office indicated in the plea agreement that it would recommend a sentence reduction if he provided “substantial assistance.”

In the plea deal, Oreste agreed that “he will not protect any person or entity through false information or omission,” in a document signed by him, his defense attorney Frank Rubino and federal prosecutor Lois Foster-Steers.

According to the indictment, Tondreau and Oreste, a mortgage company owner, used the Creole-language airwaves to reel in the straw borrowers who filed bogus loan applications to buy the 20 homes across South Florida between 2005 and 2008.

The future mayor and her business partner paid off the straw buyers, another recruiter and a title company attorney, but kept most of the loan proceeds to enrich themselves and keep the mortgage-fraud scheme alive, the indictment said.

A factual statement filed with

Oreste's plea agreement said that “some listeners of the radio shows who went to [his mortgage company] were persuaded by Oreste and Tondreau to act as straw buyers and allow their credit information to be used to obtain loans in their names to purchase properties identified by Oreste.”

“Oreste and Tondreau also recruited family members, employees and other individuals who knew them to be political activists in the Haitian-American community to act as straw buyers,” the statement said. “Straw buyers were usually paid for allowing their credit information to be used.”

Charged along with Tondreau and Oreste were two other defendants, Okechukwu Josiah Odunna, 49, a disbarred Lauderdale Lakes lawyer, and Kelly Augustin, 57, a former North Miami recruiter for Oreste's mortgage firm.

In May, FBI agents tried to arrest Tondreau at her North Miami home, but she was attending a convention in Las Vegas at the time. Tondreau flew back the next day to Miami to plead not guilty to mortgage-fraud conspiracy and other charges — then emerged from the federal courthouse to declare her innocence.

Confronted by a throng of media, Tondreau pledged to her constituents that she would beat the charges, but she ducked questions about Scott's order suspending her from office.

“I'm innocent, and I'm sure my attorneys and my community will be with me,” she said. “All I have to say is, North Miami, stand tall.”

The federal charges were just the latest legal troubles for Tondreau, who last June became the city's first Haitian-American female mayor. She handily defeated Kevin Burns, a white candidate, in an election fraught with racial tensions because of the changing demographics of one of Miami-Dade's largest cities.

But her campaign quickly faced state scrutiny. Last year, state prosecutors linked online absentee-ballot requests made in bulk to her campaign office. Florida law prohibits ballot requests to come from anyone other than voters themselves or their family. Tondreau has not been charged and has denied any wrongdoing.

Source : miamiherald.com

Zimmerman trial's most infamous witness still fuming that 'creepy ass cracker' got off

As the prosecution's star witness in the Trayvon Martin trial, Rachel Jeantel captured the nation's attention with her combative attitude and her limited education, and one year later, her attorney says the experience traumatized her.

“She was suffering from post traumatic stress,” Miami attorney Ron Vereen told CNN reporter David Mattingly in a Thursday broadcast.

Jeantel, who said during the trial that she

did not think “creepy-ass cracker” was a racist term, was asked if she blames herself for defendant George Zimmerman walking free.

“A little bit,” she replied.

“He did wrong, and he's got to man up to it,” Jeantel said of Zimmerman. “To me, you're not a man, George Zimmerman's not a man. That's still a little boy, with a grown body.”

Vereen organized a support group called “The Village” to help Jeantel deal with her anxiety and assist her in getting her high school diploma — she graduated in the spring, as she told Trayvon she would.

Jeantel may go to college, but her experience in the courtroom has not spurred any interest in her becoming an attorney — in fact, she ruled it out altogether.



Rachel Jeantel

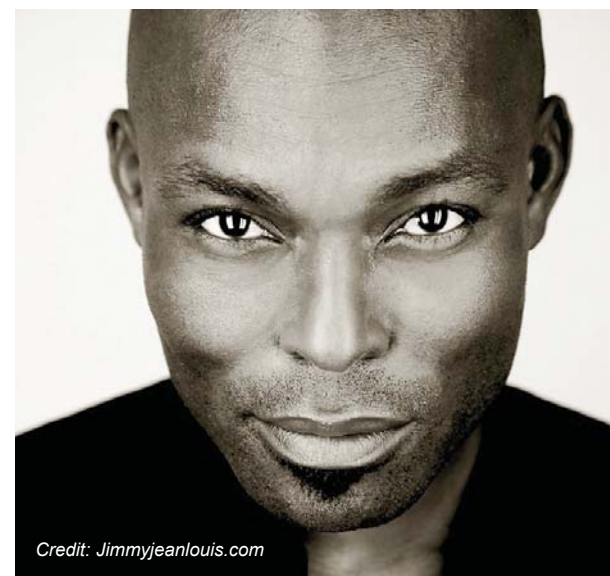
Jimmy Jean-Louis Joins the Cast of “Extant” on CBS for Multi-Episode Arc

Jimmy Jean-Louis has been cast on the new CBS sci-fi thriller, Extant. The actor, known for his role as “The Haitian” on the hit TV series Heroes will play astronaut Pierre Lyon, alongside Academy Award-winner Halle Berry, who starts an astronaut attempting to reconnect with her family.

The highly-anticipated series is about astronaut Molly Watts (Berry), who returns from a year-long solo space mission, and attempts to reconnect with her husband and son in their everyday life. Produced by Steven Spielberg's Amblin Television and CBS Television Studios, Extant is scheduled to premiere Wednesday, July 9 on CBS. The show also stars Goran Visnjic and Pierce Gagnon as Berry's husband and son.

Jean-Louis garnered critical acclaim starring in Philippe Niang's Toussaint Louverture, a film about the 18th century leader of the Haitian Revolution, who changed the course of history.

Jean-Louis starred in the popular NBC show Heroes and more recently, Arrow (CW). His film credits include Tears of the Sun with Bruce Willis and Monster in Law with Jane Fonda and Jennifer Lopez. He also co-starred with Academy Award-winner Mo'Nique in the movie Phat Girlz. Jimmy Jean-Louis is the founder and President of Hollywood Unites for Haiti, a non-profit organization established in 2008 to help the underprivileged youth of Haiti.



Credit: Jimmyjeanlouis.com

Can I divorce my spouse if I only have a temporary green card?



By Patricia Elizee, Esq

When an immigrant obtains their green card through marriage to a Lawful Permanent Resident or a US Citizen, they will be issued a Conditional Residence unless the marriage was for more than 2 years. A joint petition to remove the conditions must be filed within 90 days of the 2nd anniversary of the Conditional Residence. This is done by filing Form I-751 with USCIS. Once the application is approved the immigrant will receive their Lawful Permanent Residence status.

Many find themselves not able to remove the conditions on their Conditional Residence because their spouse refuse to file the joint petition. Some find themselves trapped in an abusive marriage because they believe that they are not able to peti-

tion for their permanent residence on their own. The truth of the matter is that if a joint petition is not possible, for example because the couple divorced, the immigrant is able to apply for a waiver of the joint filing requirement. This means that the immigrant is yes able to get divorced to their spouse and file on their own and obtain their permanent residence.

The immigrant will have to show that the marriage was entered into in good faith but that the marriage terminated. Documents must be submitted to meet that burden. For example, to show that the marriage was entered in good faith, records showing combined assets, proof of co-habitation, and affidavits of support need to be filed. Where the immigrant is filing alone because they divorced, there is no 90-day requirement. The application can be submitted once the divorce has been finalized.

To be able to file for divorce in Florida you have to prove that you have lived in the state for more than six months. The easiest way to do that is by showing the judge your driver's license. If you do not have a driver's license, you will be able to bring a

witness to testify to the court that they have known you for more than six months and that you lived in Florida for at least than six months. Where your spouse refuses to sign any documents so that you are able to get divorced or does not come to the hearing, the judge is still able to divorce you.

There is no reason to stay married when your spouse is threatening you by using your immigration status. Once you have your conditional residence you are able to continue with your immigration case alone. These cases can be complicated.

Patricia Elizee is a Partner at Elizee Hernandez Law Firm where she practices Immigration and Family Law. Ms. Elizee can be reached at 305-371-8846 or www.elizeehernandez.com

1110 Brickell Avenue, Suite 315
Miami, Florida 33131 / Tel: (305) 371-8846
Fax: (305) 371-8522
www.elizeehernandez.com

Miami Radio Personality Philippe Bourciquot Arrested in Ponzi Scheme

Tallahassee, Fla. - The Florida Office of Financial Regulation (OFR) and the Florida Department of Law Enforcement Miami Regional Operations Center (FDLE) today (July 17) announced the arrest of Philippe Bourciquot. Bourciquot is accused of operating a Ponzi scheme in the South Florida area and has been charged with racketeering, securities fraud, grand theft, and money laundering in connection with the scheme.



"The Office of Financial Regulation works diligently to ensure that financial predators who commit affinity fraud by targeting and preying upon members of the same ethnic or religious community are thoroughly investigated and brought to justice," said OFR Commissioner Drew J. Breakspeare. "The OFR is committed to protecting Floridians from these types of crimes and raising consumer awareness about financial fraud. We continue to work with our partners in law enforcement to reach positive outcomes and protect the citizens of Florida."

"This alleged Ponzi scheme cost many Haitian-Americans their hard-earned money with empty promises of great returns, and my Office of Statewide Prosecution will aggressively prosecute this defendant," said Attorney General Pam Bondi. "I am grateful to the Office of Financial Regulation and the Florida Department of Law Enforcement for their partnership in an investigation that began with a tip regarding suspicious Creole radio advertisements."

"His victims supported his lavish lifestyle," said Florida Department of Law Enforcement Commissioner Gerald Bailey. "I regret that a large portion of the funds will be unrecoverable."

The alleged scam involved Bourciquot using his radio shows to solicit the victims' investments. Bourciquot allegedly lured investors by promising eight percent monthly returns

and purportedly "guaranteeing" investors could not lose money. However, an investigation by the OFR and the FDLE revealed that much of the investors' money was used to pay previous investors and also for the defendant's personal benefit.

If you are considering investing, please be aware of the following red flags:

- High pressure sales tactics, such as "invest now" or "this offer won't last long."
- The individual offering the investment insists they are "one of you," meaning they are a member of the affinity group, therefore they can be trusted.
- Absence of written disclosure material on the investment product.
- The investment "sounds too good to be true."
- Historically reported returns are constantly positive and unnaturally consistent.

If you feel that you may be a victim of fraud or to report suspicious activity, please file a complaint with the OFR online, www.flofr.com, or call (850) 487-9687. Creole-speaking victims should call the Miami field office at (305) 536-0308.

**Advertise and Support
the HAITIAN PRESS
www.lefloridien.com**



**International
Medical Education**



**GMHETC
provides medical
education and
clinical training to
medical students**

**GMHETC
develops culturally
competent educational
materials for Creole,
French, English and
Spanish-speaking
patients**



8260 NE 2nd Ave, Miami, Florida 33138 * Tel: (305) 757-9555 * Fax: (305) 756-8023
www.centerforhaitianstudies.org

Pastor who ran homeless shelter accused of abusing women

EUSTIS -- A Eustis pastor has bonded out of jail Tuesday night after he was arrested Monday for sexual battery.

Pastor Pedro Custodio, 44, known as "Pastor Pete" is accused of having sex with women who stayed at a homeless shelter he owned and operated.

Custodio owns and operated "Our Father's House of Refugee Ministries" – a shelter that provides housing for the less fortunate and homeless community – that has since moved out of the home.

Three women have come forward saying the pastor sexually battered them. One of the instances allegedly happened at a now former food pantry, according to the affidavit. The report said Pastor Pete asked a woman to help him move some boxes, then locked the door behind him, and proceeded to rape her.

Moses Robbins is pastor at a church across the street and let Custodio use his church to worship instead of the rundown home.

"They were having services there in the driveway at night with the bugs and everything and he would preach and all that and we didn't want that to be," said Robbins.

A neighbor said Custodio was popular and well liked. "When he's here on a Sunday there's the whole grass area and the street is full and he has quite a following and a lot of them are young people."

Custodio admitted to having sex with the women, but he told investigators it was consensual.

Hallandale home's caretaker found dead in pool

HALLANDALE BEACH — Police are investigating the discovery of a man's body Tuesday in the swimming pool at a house in the Golden Isles neighborhood.

The deceased man was between 20 and 25 years old. He lived at the waterfront home in the 400 block of Sunset Drive and was its caretaker. A pool maintenance worker found his body, Hallandale Beach Police Maj. Thomas Honan said.

So far, the investigation has found no evidence of foul play, Honan said. The autopsy results are pending. The name of the man was withheld until his family is notified.

The residence is owned by a corporation, and its officers could not be reached for comment Tuesday.

Police officers will secure the property while the investigation progresses, Honan said.

Erik Spoelstra has no regrets on LeBron's departure

Erik Spoelstra has no regrets on LeBron's departure. On Tuesday, he commented for the first time since James decided to leave the organization so he could return to the Cleveland Cavaliers. Spoelstra, speaking after the Heat's summer-league loss to the Washington Wizards, said he had no ill feelings toward James and his decision to bolt after four seasons in Miami.

"He seemed at peace with the decision," Spoelstra said. "We don't have any regrets. He shouldn't have any regrets. It was a historic four-year run."

The move caught the Heat brass by surprise. James exited despite leading Miami to the NBA Finals four straight years, winning twice. His departure left the Heat scrambling to rebuild a roster via free agency that included the additions of Josh McRoberts, Danny Granger and Luol Deng. They also re-signed Chris Bosh and Dwyane Wade, who both opted out of their contracts with hopes of luring James to stay.

Last Friday, James revealed his time was up in South Florida.

Man threatens pregnant girlfriend by pouring gasoline, lighting cigarette, say deputies

Casey Cavanaugh told his pregnant girlfriend that he wanted to burn the house down, so he poured gasoline on the floor of their bedroom and lit a cigarette, deputies said.

He said he was "over her," according to a Palm Beach County Sheriff's Office arrest report.

But before Cavanaugh, 36, could toss the cigarette on to the flammable fuel, his girlfriend pushed him away, according to the report.

The victim, a 26-year-old woman, didn't appear to be hurt, but she was distraught when deputies arrived. She said that she'd been arguing with Cavanaugh, who had been drinking earlier.

Before he doused the floor, she said, Cavanaugh had blocked her from leaving the room, according to the report.

The victim also said that she'd been dating Cavanaugh for seven months, and had been pregnant for six months.

The incident happened at their house, in the 7800 block of Griswold Street in unincorporated Palm Beach County near Hypoluxo, at about 8 p.m. on Sunday, deputies said.

Man shot during confrontation about stolen PlayStation 2

MIAMI-DADE COUNTY, Fla. - A man was wounded in a southwest Miami-Dade County shooting Tuesday morning after an argument about a stolen video game console.

Miami-Dade police Detective Alvaro Zabaleta said the shooting occurred at 28108 SW 140th Court about 7:15 a.m.

Witnesses told police they overheard an argument between two men shortly before hearing gunshots.

The daughter of the victim identified him as Orlando Cuperes, 55. She said her father confronted a group of men who stole from her son.

"They stole my son's PlayStation 2 and my dad came over here to ask for the PlayStation and stuff, and they started shooting at him," Sugeily Cuperes told Local 10 News.

He was taken to Kendall Regional Medical Center in stable condition.

Police are searching for the shooter.

Thief snatches gold chain from man's neck in Plantation

PLANTATION, Fla. - Police in Plantation are trying to identify a man who snatched a gold chain off another man's neck last week.

The theft occurred July 7 at a 7-Eleven convenience store.

Plantation police Detective Phil Toman said a customer was filling out a lottery ticket near the counter when the man approached him from behind and yanked the gold chain from around the customer's neck.

Surveillance video captured the theft.

Toman said the culprit and his accomplices ran out of the store with the gold chain.

The customer told police his necklace was worth \$2,500. Anyone who recognizes the thief is asked to call police at 954-797-2100.

Man pistol-whipped during attempted robbery in Miami-Dade County

MIAMI-DADE COUNTY, Fla. - A man was pistol-whipped during an attempted robbery in southwest Miami-Dade County early Tuesday morning.

Miami-Dade police Detective Alvaro Zabaleta said the attempted robbery occurred at 882 SW 127th Place about 4:15 a.m.

Investigators said the attacker's gun fired as he pistol-whipped the victim.

The victim wasn't shot, but he suffered a minor laceration on his head from the attack.

Zabaleta said the culprit got away empty-handed.

Pizza deliveryman shot, robbed while delivering to bogus address

MIAMI-DADE COUNTY, Fla. - A pizza deliveryman was shot and robbed Sunday in southwest Miami-Dade County.

Miami-Dade police said the Pizza Hut driver was ambushed by two masked gunmen outside 148 SW 96th Court.

Gustavo Gutierrez-Escoria, 59, was delivering pizza to the home at the time of the attack. When Gutierrez-Escoria arrived, nobody answered the door, so he called the number on the order, police said.

Someone on the telephone told Gutierrez-Escoria to wait at the home so he could get some cash from a nearby automatic teller machine, police said.

As Gutierrez-Escoria waited to make the delivery, he was confronted by the gunmen, who demanded money and shot him as he tried to get away.

His daughter, Silvia Gutierrez, said her father was shot as many as five times and said the first bullet went through his shoulder.

"He called me. He told me, 'I was shot and I am bleeding. Call an ambulance,'" Gutierrez said. "I knew he was working, so I knew it was bad."

Police confirmed Gutierrez-Escoria was shot multiple times. They said he drove to the Pizza Hut, where co-workers called 911.

Gutierrez-Escoria was in the intensive care unit at Kendall Regional Medical Center, where he was listed in stable condition.

Gutierrez said her father was talking Monday afternoon and is expected to be OK.

"He might not even realize how much he overcame (Sunday) because it was all luck," she said.

Nancy Pelosi: Florida Redistricting Can Help Democrats Flip House

U.S. House Minority Leader Nancy Pelosi, D-Calif., offered her take on Democratic chances to flip the U.S. House in November -- and said it comes down to Florida.

Speaking to the Washington Post, Pelosi said on Wednesday that she sees a way for Democrats to pick up 25 seats from Republicans and flip the chamber. Pointing to a decision from Judge Terry Lewis last week that ruled the seats currently held by U.S. Rep. Corrine Brown, D-Fla., and U.S. Rep. Dan Webster, R-Fla., do not pass constitutional muster, Pelosi said it could help Democrats in the Sunshine State.

"Florida, you know is big for us," Pelosi said. "We'll see how it goes. We have a few and we won that [legal] decision. Now we'll see what the judge says about where we go from here, for now and for the future, but it really was necessary. It was a major involvement all around. But worth it."

Former North Miami Mayor Awaiting Trial For Fraud Endorses Candidate

By Nadege Green

North Miami's elections are typically drama-filled.

The upcoming mayoral election, triggered after former mayor Lucie Tondreau was arrested by federal agents and removed from office, is no different.

Three candidates are vying to replace Tondreau: Jean Rodrigue Marcellus, a former city councilman, Kevin Burns, a former two-term mayor and Dr. Smith Joseph, a local physician. All three men are familiar faces to voters; they ran for mayor last election against Tondreau.

While she's no longer in office, Tondreau's loyal support base could play a key role in these coming election. In fact, Tondreau is telling her supporters exactly who to vote for.

Tondreau tells Haitian-radio listeners to vote for Marcellus in a Creole-language ad airing daily on WLQY 1320 AM.

She says he will hold her seat for her until she returns. Tondreau reassures her supporters she will get justice in the court system. The former mayor is accused of conspiring with three others to recruit straw borrowers to purchase 20 South Florida homes while defrauding various banks of \$8 million.

Marcellus says he welcomes Tondreau's endorsement.

"When we have three candidates and she choose me, she said, 'You know what? This is the man I believe that's capable and that has the experience and maturity to unify the



From left to right: Jean Marcellus, Kevin Burns and Dr. Smith Joseph.

community and to carry out my vision,' says Marcellus. "I think that's a very good thing to say about someone."

The daily endorsement ad, is immediately followed by an ad for Marcellus.

Marcellus says his friends and supporters on Haitian radio have been airing the ads for free.

Joseph says Marcellus and his supporters are using the airwaves to mislead Haitian-American voters. He says they accuse him of conspiring with the FBI to have Tondreau arrested.

"It's time for us to stop lying to this community," says Joseph.

Candidate Kevin Burns believes the bickering between Joseph and Marcellus may tire members of the powerful Haitian voting bloc and steer votes his way.

"Other people that normally wouldn't give me a look are going to look at me, and I'm talking about members of the Haitian community," he says.

North Miami early voting starts Aug. 11. Election day is Aug. 26.

Source : wlm.org

Congressional Candidate Sentenced for Violating the Federal Election Campaign Act

Justin Lamar Sternad, 35, of Miami, was sentenced to seven months in prison by U.S. District Court Judge Cecilia M. Altonaga for violating the Federal Election Campaign Act (Election Act) in connection with the 2012 Democratic Party primary election for Florida's 26th Congressional District.



Sternad previously pled guilty to all counts of a criminal information that charged him with one count of conspiracy to make false statements to the Federal Election Commission (FEC), one count of making false statements to the FEC and one count of accepting illegal campaign contributions.

Sternad was a candidate in the 2012 Democratic Party primary election for Florida's 26th Congressional District. According to court documents, Sternad engaged in a conspiracy to accept illegal, direct and coordinated campaign contributions and file false statements with the FEC in order to conceal the true source, amount and nature of the funds used by his campaign.

Sternad admitted that his campaign accepted cash and checks in excess of Federal Election Campaign Act limits, and that he filed statements that intentionally misled the FEC about his campaign's activities. During the campaign, illegal cash contributions from co-conspirators were used to pay for a rental car and the design, printing and distribution of campaign flyers.

According to court documents, Sternad reported to the FEC that he made loans to his campaign in the amount of \$63,801, when he knew that he had actually loaned fewer than \$300. In total, Sternad accepted over \$70,000 in misreported campaign contributions.

If you want **Guaranteed BIG RESULTS** in a short amount of time and your business is targeting **Haitian consumers**

You need to advertise with

LE FLORIDIEN

South Florida's Most Read Haitian Newspaper

With the largest circulation in **MIAMI-DADE * BROWARD * PALM BEACHES**

Independent **FREE** Newspaper
Established Since 2001



-Learn more at www.lefloridien.com
-Call **(305) 610-7481**
for information on our affordable advertising

Two More Defendants Sentenced in Stolen Identity Tax Refund Scheme Resulting in Millions of Dollars in Fraudulent Activity

Defendants **Herve Wilmore Jr., 29**, of Aventura, and **Delvin Jean Baptiste, a/k/a "Doo Doo," 29**, of Miramar, were sentenced today (July 7, 2014) before U.S. District Judge Robert N. Scola for their participation in a stolen identity tax refund scheme resulting in millions of dollars in fraudulent activity. Wilmore was sentenced to 240 months in prison, to be followed by three years of supervised release. Baptiste was sentenced to 121 months in prison, to be followed by three years of supervised release.

On March 5, 2014, both defendants were convicted by a federal jury in Miami of one count of conspiring to defraud the Internal Revenue Service (IRS), wire fraud, and aggravated identity theft, all in violation of Title 18, United States Code, Section 371, two counts of wire fraud, in violation of Title 18, United States Code, Sections 1343 and 2, and two counts of aggravated identity theft, in violation of Title 18, United States Code, Sections 1028A(a)(1) and 2.

According to court documents and evidence presented at trial, the defendants conspired to unjustly enrich themselves by recruiting knowing co-conspirators and unknowing victims to put businesses, bank accounts and Electronic Filing Identification Numbers (EFINs) in their names, through which fraudulent transactions would be conducted. To accomplish this, the defendants used the personal identification information of individuals, many deceased, to prepare and file false and fraudulent

income tax returns with the IRS. The defendants would obtain possession of fraudulently obtained refunds in the form of United States Treasury and Refund Anticipation Loan checks diverted to addresses or into bank accounts that they caused to be created and controlled. The defendants would then negotiate the fraudulently obtained federal income tax refunds within each other's businesses, and elsewhere, to avoid being detected.

According to evidence at trial and court documents, Wilmore, Baptiste and their co-conspirators caused the filing of approximately \$35 million in fraudulent federal income tax returns of which the IRS paid out approximately **\$14 million**. Wilmore was the president of Worldwide Income Tax Multiservices while Baptiste was the president of Royal Tax Multiservices, both tax preparation services located in Miami.

Each of the following co-defendants previously pled guilty to one count of conspiring to defraud the government, in violation of Title 18, United States Code, Section 371, and one count of aggravated identity theft, in violation of Title 18, United States Code, Section 1028A(a)(1):

Dukens Eleazard, a/k/a "DK," 33, of Pembroke Pines, was sentenced on April 29, 2014 to 60 months in prison, to be followed by three years of supervised release, and was ordered to pay \$6,679,036.78 in restitution.

Henry Dorvil, a/k/a "D," 35, of Hollywood, was sentenced on April 17, 2014 to 54 months in prison, to be followed by three years of supervised release, and was ordered to pay \$2,537,417 in restitution.

Corey Williams, 30, of Miami Gardens, was sentenced on May 21, 2014 to 40 months in prison, to be followed by three years of supervised release, and was ordered to pay \$2,089,411 in restitution.

Ronald Gustave, 36, of Miami, was sentenced on April 17, 2014 to 36 months in prison, to be followed by three years of supervised release, and was ordered to pay \$544,054 in restitution.

Luckner St Fleur, a/k/a "Nene," 44, of Miami, was sentenced on May 9, 2014 to 30 months in prison, to be followed by three years of supervised release, and was ordered to pay \$1,376,472 in restitution.

Brandon Johnson, 29, of Miami Gardens, was sentenced on April 22, 2014 to 30 months in prison, to be followed by three years of supervised release, and was ordered to pay \$74,050 in restitution.

Marie Eleazard, a/k/a "Fanfan," 32, of Miami, was sentenced on April 9, 2014 to 25 months in prison, to be followed by two years of supervised

release, and was ordered to pay \$1,880,317.94 in restitution.

Jesse Lamar Harrell, 26, of Miramar, was sentenced on May 9, 2014 to 15 months in prison, to be followed by three years of supervised release, and was ordered to pay \$589,675.93 in restitution.

Ruth Cartwright, a/k/a "Princess," 30, formerly of Plantation, is scheduled to be sentenced on September 26, 2014.

Co-defendant **Marc Leroy Saint Juste, 47**, of Tamarac, previously pled guilty to one count of conspiring to defraud the government, in violation of Title 18, United States Code, Section 371. He was sentenced to two months in prison, to be followed by one year of supervised release.

Co-defendant **John Similien, 24**, of Plantation, pled guilty on the third day of the eight day trial to making a false statement, in violation of Title 18, United States Code, Section 1001(a)(2), and was sentenced to time served.

The indictment was dismissed against **Miguel Patterson, 35**, of Miami.

Former Broward County cop files complaint over Gov. Rick Scott's use of police at Tampa event

TALLAHASSEE, Fla. - A former Broward County police officer is contending that Florida Gov. Rick Scott violated the state's election laws.

The complaint alleges that Scott broke the law when he had on-duty law enforcement officers stand with him during a campaign event held this week in Tampa.

Florida law does not allow public employees to do campaign work while on duty.

Media reports after the event quoted law-enforcement agencies who said they thought the officers were there to provide security or were there for an official state event.

The complaint was filed by Jeff Marano, the president of the Broward County chapter of the Police Benevolent Association. The state



PBA has endorsed Democrat Charlie Crist in the governor's race.

"Gov. Scott is proud to have the support of Florida's law enforcement community, including the Florida Police Chiefs Association and 40 Florida sheriffs," said Rick Scott for Florida spokesman Greg Blair. "This is just another sad distraction from Charlie Crist's numerous ethical problems, including his broken promise to be transparent by releasing tax returns for both himself and his spouse."

Supporters of both Crist and Scott have filed numerous complaints so far this year.

Marano began his career with the Hollywood Police Department in 1979.

FIRST ANNUAL
Little Haiti
COMMUNITY FEST
Saturday Sept. 27, 2014
Little Haiti Cultural Center
260 NE 59th Terrace • Miami, FL 33137

Adm: \$20 in adv & \$10 for children

Live On Stage!

Twice, Zenglen, Kreyol La, Gabel, B2s de Ti Harold, Nulook, Rara Lakay, Dj Jis Music, DJ Paz and the Touchem Dous Crew

Food, drinks and children's playground available.

The proceeds will go to HACDC to continue providing affordable housing to the Haitian community of South Florida
www.haitianamericancdc.org

PRODUCED BY 509 PRODUCTIONS
For more info, call 786 328-3321 or send an email to twistedimages@aol.com

Haïti : le BHDA gonfle ses poings pour le respect des droits d'auteur

HPN -- Dans le souci de renforcer son objectif ultime qu'est celui de protéger les créations de l'esprit, le Bureau haïtien du droit d'auteur (BHDA), organise, du mardi 15 au mercredi 16 juillet, à Pétion-Ville, un séminaire de formation qui réunit quelques dizaines d'artistes haïtiens, en vue de réfléchir sur la nécessité de plancher avec déférence sur la question du droit d'auteur en Haïti qui reste à date, un problème entier, a constaté Haiti Press Network.

Identifier les droits en jeu dans la production d'un album et de son exploitation, tel est l'objectif poursuivi dans le cadre de l'organisation de ce séminaire qui se déroule autour du thème: "Droit d'auteur et commerce de la musique".

Par cette initiative, le Bureau haïtien du droit d'auteur entend assumer pleinement ses responsabilités vis-à-vis les créateurs locaux, longtemps victimes du plagiat et du non respect

de leurs droits d'auteur.

Un ensemble de mesures visant à réguler effectivement le secteur artistique et celui de la production intellectuelle seront rendues publiques à la fin du séminaire, a annoncé à l'ouverture des assises, la directrice générale du BHDA, Mme Emmelie Prophète.

Y ont pris part, musiciens professionnels (compositeurs, arrangeurs, auteurs de textes), producteurs de disques, managers, Disques Jockey (Djs), organisateurs de spectacles, agences de publicité.

Durant les deux journées du séminaire, ces intéressés se sont réunis sous l'obédience du BHDA pour débattre, entre autres, des questions liées à la production d'un album musical, exploitation d'un album musical, royalties et les usages de la musique.

Jean Bélonny Murat dit Bélo, le premier intervenant à ce séminaire, a mis l'accent sur la nécessité pour tous les créateurs haïtiens de s'organiser, parallèlement au Bureau haïtien du droit d'auteur qui les encadre, afin de sécuriser leurs œuvres.

« Respect du droit d'auteur oui. Des avantages pour les artistes et l'État. Ce secteur qui dénote une certaine complication, nécessite aussi et en même temps, une profonde implication de l'État et du reste de la société », croit Bélo.

Selon l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI), le droit d'auteur est la protection juridique conférée au titulaire de droits sur l'œuvre originale qu'il a créée.

Le Bureau haïtien du droit d'auteur (BHDA), rappelons-le, est un organisme public, autonome fonctionnant sous la tutelle du ministère de la

Culture. Il a été créé par décret présidentiel le 12 octobre 2005 pour garantir à tous les créateurs la jouissance pleine et entière de leurs droits.

Ce bureau a commencé à fonctionner au début de l'année 2007. Son rôle est d'assurer la défense des intérêts matériels et moraux des auteurs et interprètes de créations intellectuelles; de garantir la protection et l'exploitation des droits des créateurs d'œuvres de l'esprit.

Cet organe étatique est créé aussi pour travailler au regroupement d'auteurs haïtiens; d'œuvrer pour la professionnalisation des divers secteurs de la création artistique; de porter les personnes physiques et morales qui utilisent les œuvres des auteurs à travailler à la promotion, à la protection et au respect des droits d'auteurs et des droits voisins.

Texte et photo : Alix Laroche
alix.l@hpnhaiti.com

Wyclef Jean affiche son Haïtianité

... suite de la page 1

Depuis l'épopée de Munich, où Haïti s'était retrouvée au premier tour dans le groupe formé de l'Argentine, de l'Italie [nous gardons en mémoire le but d'anthologie inscrit par feu l'attaquant Emmanuel Sanon, 23 ans, contre l'Italie, qui avait mis fin à l'invincibilité du gardien Dino Zoff, auteur de 11 matches sans encaisser le moindre but] et de la Pologne, des millions d'Haïtiens ne font que vivre à la télévision et à la radio la Coupe du monde, non sans une pointe de nostalgie. Et d'aucuns se demandent, non sans peine, si ce pays de la Caraïbe qui dominait le football régional et rivalisait dans le temps avec de grandes nations comme le Mexique, le Chili ou encore la Colombie, parviendra un jour à décrocher un billet de participation pour une ronde finale de cette compétition, face aux solides concurrents d'aujourd'hui de la zone Concacaf comme le Costa-Rica, les USA, le Mexique, le Honduras, le Canada, la Jamaïque, ou même Trinité-et-Tobago.

Les Haïtiens demeurent des mordus du ballon rond et des adeptes du beau jeu. Comme a fait remarquer Philippe Vorbe, cet ancien milieu offensif de l'équipe nationale haïtienne qui avait donné la passe décisive à Sanon pour défaire le mythe du gardien italien Dino Zoff, " À défaut de pouvoir soutenir une équipe nationale, les Haïtiens se tournent vers les ténors qui leur apportent du rêve ", résume cette ancienne gloire du football haïtien, aujourd'hui commentateur dans les médias.

Chaque victoire des équipes les plus prisées donnera lieu à des musiques improvisées entraînant parfois des milliers de danseurs ivres sur la chaussée.

Pour cette vingtième édition de la coupe du monde de football, si le nom de ce pays de la Caraïbe - absent de cette grande messe depuis quatre



Le natif de la Croix-des-Bouquets Wyclef Jean était parmi les stars invitées par la FIFA à animer la cérémonie de clôture de la vingtième édition de la coupe du monde de football le dimanche 13 juillet 2014 au stade Maracana à Rio de Janeiro.

décennies - a été utilisé de façon "négative" dans les médias pour dire que "le Brésil rejoint Haïti" comme étant les deux équipes de toute l'histoire d'une phase finale de Coupe du monde à avoir encaissé un lourd score de 5 buts à 0 en première période d'un match (Pologne-Haïti, 7-0 en 1974 ; Allemagne-Brazil, 7-1 en 2014), cependant le bicolore haïtien était montré sur une facette positive au Brésil grâce au talent musical d'un des fils de la terre de Dessalines, l'artiste de renommée mondiale Wyclef Jean, celui qui ne rate jamais l'occasion d'afficher son haïtianité sur les grandes scènes internationales.

Né Wyclef Jeannelle Jean le 17 octobre 1972 à Croix-des-Bouquets, ce musicien qui a connu une enfance créole jusqu'à ses neuf ans, lorsqu'il émigre aux Etats-Unis (Brooklyn) avec sa famille, aurait peut-être raison de se détacher de son identité haïtienne. Des témoins vous diront que des musiciens et producteurs du monde compas à New York (début des années 90), propriétaires de studio d'enregistrement, s'étaient moqués de lui (Wyclef) quand il les avait approché pour les supplier de l'aider à enregistrer (gratuitement)

ses premières œuvres de musique rap. Et voilà Wyclef qui explosa dans le milieu américain en 1996 avec le groupe The Fugees, à la sortie de l'album "The Score", l'un du mouvement rap les plus vendus (18 millions d'exemplaires) aux États-Unis.

Lors de la cérémonie de clôture de la vingtième édition de la coupe du monde de football le dimanche 13 juillet 2014 au stade Maracana à Rio de Janeiro, le natif de la Croix-des-Bouquets était parmi les stars invitées à performer par la FIFA. Wyclef Jean en compagnie du guitariste américano-mexicain Carlos Santana et du chanteur brésilien Alexandre Pires ont interprété la chanson "We Will Find A Way", un des hymnes officiels de ce Mondial. Devenu un grand habitué des Coupes du monde (Wyclef avait performé en duo avec la star colombienne Shakira au Mondial 2006 en Allemagne), Wyclef Jean a charmé les milliers de spectateurs présents dans le stade du Maracana (et les millions présents devant leur écran de télévision) avec une prestation plus que festive sur l'hymne officiel de cette édition 2014 du mondial. La Colombienne Shakira avait pris

ensuite le relais pour chanter "La la la (Brazil 2014)" en compagnie de l'artiste brésilien Carlinhos Brown.

Ce que chaque haïtien doit retenir dans la participation du chanteur, rappeur, guitariste et producteur Wyclef Jean à cet événement planétaire, c'est son fort sentiment d'appartenance à cette terre qui l'a vu naître : Haïti. Comme lors du Mondial 2006 en France où il interpréta " Hips don't lie " avec la vedette colombienne Shakira (Wyclef porta un maillot de couleur blanche sur lequel est inscrit le symbole de la liberté haïtienne en bleu et rouge et cria fort au micro " HAÏTI " à la fin de sa prestation), Wyclef Jean a de nouveau hissé haut les couleurs d'Haïti à Rio de Janeiro au Brésil ce 13 juillet 2014, à l'occasion de la finale de la 20e édition de Coupe du monde de football.

Au Maracana, Wyclef Jean a performé cette fois avec une guitare sur laquelle est inscrit le symbole de la liberté haïtienne en bleu et rouge. Au début comme aux termes de sa prestation il n'a pas manqué de citer le nom d'Haïti.

La prestation de Wyclef Jean fait le bonheur des Haïtiens à travers le monde. Sur les réseaux sociaux, les jeunes haïtiano-américains pour la plupart n'ont pas cessé d'exprimer leur contentement après ce grand exploit de cet artiste de renommée internationale, constate Le Floridien.

" Haitian represent!!! - Whyclef Jean, bon bagay!!! - wowwww omg wyclef jean for life the best singer of this song !!! ", sont entre autres quelques commentaires émis sur le réseau social Facebook par des internautes haïtiens en réaction à la belle performance de Wyclef Jean au stade Maracana de Rio de Janeiro ce dimanche 13 juillet 2014.

Wyclef Jean mérite bien le chapeau d'Ambassadeur itinérant d'Haïti. C'est le cas de dire. Bravo Clef !

Le Floridien

Miami accueille ce samedi 19 juillet la 9^e édition de "Gouvènmàn an Lakay ou"

NORTH MIAMI (Le Floridien) -- En poste depuis environ deux ans, le chef du gouvernement haïtien, le Premier ministre Laurent Salvador Lamothe sera à Miami le weekend prochain, à l'occasion de la tenue de la neuvième édition de "Gouvènmàn an lakay ou" (Traduisez : le gouvernement chez vous), un programme de démocratie participative qu'il avait initié en septembre 2013, de concert avec le président de la république Michel Joseph Martelly.

Cette neuvième édition aura lieu le samedi 19 juillet à North Miami Senior High School Auditorium. Ce concept déjà très apprécié par les populations des différents départements du pays consiste à déplacer les séances de travail - retransmises en direct sur la chaîne de télévision gouvernementale (TNH) - entre des membres du gouvernement, d'une ville à une autre, pour une meilleure interaction entre les dirigeants et les dirigés.

La neuvième édition sera une grande première dans la mesure que c'est pour la première fois que l'équipe gouvernementale a décidé de venir à la rencontre des fils du pays vivant à l'étranger, dont leur apport économique au pays natal est très significatif. Ce sera l'occasion pour les membres de la diaspora haïtienne basée en Floride du sud d'exprimer leurs pensées en toute liberté (nous l'espérons bien) face à ces personnalités qui ont le destin de la nation entre leurs mains sur des



Photo prise lors de la 6^e édition de "Gouvènmàn an lakay ou", tenue à Jérémie, le samedi 22 mars 2014.

sujets qui leur tiennent à cœur.

Ils devront en profiter pour engager un dialogue franc et ouvert avec l'équipe gouvernementale autour des problématiques qui concernent leur évolution en terre étrangère et la possibilité de mieux participer dans les grandes décisions impliquant l'avenir de leur chère Haïti.

"Cette activité consiste essentiellement en une conjonction directe avec les citoyens d'une commune avec la participation active du Chef du Gouvernement, des Ministres, des élus locaux y compris des parlementaires. Elle est inouïe et originale et bien appréciée par les populations. Elle est d'une grande importance en matière de gouvernance dans un pays où les courroies de communication entre les

dirigeants et leurs compatriotes se sont révélées inefficaces. Le gouvernement central a toujours été conscient de ces faiblesses de proximité avec la population et l'un des moyens d'y remédier, c'est d'aller à la rencontre de ceux qu'on est sensé appeler à servir," a déclaré le chef du gouvernement Laurent Salvador Lamothe à un journaliste de huffingtonpost.fr

"C'est dans le souci de recueillir le cahier de charges de la diaspora haïtienne et de partager les progrès réalisés durant les trois dernières années avec ces fils du pays vivant à l'étranger, que le Premier ministre Laurent Lamothe a décidé de déléguer un format réduit de "Gouvènmàn Lakay Ou à Miami ce weekend," explique pour sa part le chargé d'affaires du Consulat Général d'Haïti à

Miami, le Consul Stéphane Gilles, qui s'est entretenu au cours de la semaine avec les autorités policières de la ville autour de la planification sur le plan sécuritaire de l'événement et les leaders de la communauté haïtienne sur l'élaboration des principaux thèmes qui seront inclus dans le menu des discussions avec l'équipe gouvernementale.

Et d'ajouter : *"le choix de Miami peut se justifier par plusieurs facteurs dont la proximité et l'importance de la forte communauté haïtienne vivant en Floride".*

Cet espace de parole sera aussi l'occasion pour les responsables gouvernementaux de répondre (chacun dans leur sphère d'action respective) aux différentes questions qu'auront à poser les membres de la diaspora et de prendre des engagements fermes face à leurs revendications jugées légitimes.

Au centre de ce franc dialogue prévu entre 3 hr de l'après-midi et 8 heures du soir ce samedi 19 juillet : le nouveau climat sécuritaire, les avancées dans le domaine éducatif grâce à la contribution de la diaspora, le tourisme, les opportunités d'investissement et les nouvelles facilités dans ce secteur, les services de douanes, la gouvernance, l'Etat de droit, les questions d'intérêt général et un bilan partagé des réalisations du Gouvernement Martelly-Lamothe vers un développement durable.

Réhabilitation, entrepreneuriat, le Pnud visite ses chantiers en Haïti

[AlterPresse] --- L'administratrice adjointe du programme des Nations Unies pour le développement (Pnud), Maria Eugenia Casar est en Haïti depuis le 14 juillet 2014 et visite des projets qu'exécute ou que coordonne l'organisme onusien.

En compagnie de Peter de Clercq, représentant résident du Pnud en Haïti, Sophie de Caen, directrice principale du Pnud en Haïti, ce 15 juillet 2014, Maria Eugenia Casar « profite pour voir Haïti de ses propres yeux ».

Le projet 16/6 entre étonnement et satisfaction

Arrivée au quartier de Nérette à Pétion Ville (périphérie est) où quelques maisons sont reconstruites par le projet 16/6 dans lequel le Pnud est partenaire du gouvernement haïtien, Casar se dit « étonnée de la participation très active de la communauté dans la réalisation des projets ».

« C'est un plus », concède la haute responsable du Pnud, originaire du Mexique qui, de surcroît estime que les fonds alloués au projet 16/6 ont été bien utilisés.

Comment le sait-elle ? Un audit a-t-il

déjà été diligenté de manière concomitante au projet ? Casar est plutôt confiante.

« Ce sont des projets comme cela qu'il faut faire » poursuit-elle, sourire aux lèvres.

Quelques maisons modélisées construites, une passerelle reliant les quartiers Nerette et Morne Hercule, des lampadaires installés, des activités génératrices de revenus sont ce qui tombe sous les yeux lors de la visite de Casar.

Allant du 21 septembre 2011 au 31 décembre 2014, 16/6 a coûté 78 930 791 dollars étasuniens. A date un peu plus de 28 millions sont dépensés des 30 millions déjà reçus.

Un mot des responsables du projet 16/6, les journalistes ne l'auront pas. Clément Bélizaire, directeur du projet esquive la presse.

Des bénéficiaires ont eux dit leur mot. Ils estiment être exclus dans certaines décisions concernant la construction des maisons et se disent « peu satisfaits ».

Des détritiques, des eaux boueuses qui exhalent des odeurs nauséabondes près des passerelles sont encore là.

Des jeunes, d'un air frustré, avancent que « si on nous avait écouté, on n'aurait pas ces détritiques et ces senteurs à proximité de si jolis travaux ».

Développement des fournisseurs et environnement

La visite aux Industries haïtiennes de Plastiques (Inahp SA) se spécialisant dans le recyclage semble avoir eu un grand effet sur Casar qui toute émue félicite le propriétaire, Aguer Saint Juste pour « la valeur tant économique que sociale » de son industrie.

A travers son programme de développement des fournisseurs (Pdf) mis en place en collaboration avec le ministère du commerce et de l'industrie (Mci) et la chambre de commerce et d'industrie, le Pnud vise « à contribuer à l'accroissement de la productivité et à la création d'emplois décents dans les Mpme (micros, petites et moyennes entreprises) ».

Saint Juste estime que son business se porte mieux depuis qu'il est soutenu par le Pnud qui intervient dans la chaîne de valeur où l'Inahp SA est l'entreprise leader à côté d'autres entreprises fournisseuses dont celle Mercier Hegel, recycleur

employant 7 personnes.

Produisant passoire, corbeille, panier, cuvette en plastique, l'entreprise compte 126 employés dont une trentaine de femmes avec un salaire de base de 400 gourdes pour 12 heures de travail, selon le propriétaire.

« Ici nous gagnons 250 gourdes par jour. On rentre à 7 heures et on sort à 18 heures » nous a pourtant dit un groupe d'employés rencontrés en plein broyage de plastique.

Les ramasseurs d'objets en plastique – plutôt dans l'informel - gagnent 4 gourdes par livre de plastique.

De 2009 à 2014, cette industrie est passé d'une à 23 machines et reçoit entre 1200 et 1500 tonnes de plastique en polyéthylène ou en polypropylène. Ce qui n'est pas sans importance vue les tonnes de plastiques qui envahissent les rues et dessous des ponts dans la zone métropolitaine de Port-au-Prince.

Transformer des déchets en plastique est intéressant certes, tenir compte de la sécurité, de la santé et du traitement salarial des ressources humaines travaillant dans la chaîne de valeur est fondamental.

Maryse Narcisse imposée à Aristide comme candidate à la présidence par l'Ambassade US et l'USAID, selon le sénateur Moïse Jean-Charles

« C'est l'Ambassade américaine et l'USAID qui ont imposé Mme Maryse Narcisse à l'ancien président Jean-Bertrand Aristide comme candidate à la présidence en 2015 », a déclaré mercredi le sénateur Moïse Jean-Charles (Nord), en réaction à ce choix annoncé officiellement mardi par des dirigeants Lavalas.

« Jean-Bertrand Aristide étant sous contrôle des pays impérialistes, il ne pourra rien faire pour un quelconque candidat aux prochaines élections », a ajouté le parlementaire. Il appelle de ce fait ceux qui cherchent à bénéficier du support de l'ancien président à le laisser en paix.

Sur un autre plan, Moïse Jean-Charles considère que la précipitation de Fanmi Lavalas à désigner une candidate à la présidence participe d'un plan visant à déstabiliser l'opposition au pouvoir Martelly/Lamothe. Il annonce que, de concert avec de nombreuses personnes éprises de l'idéal du 16 décembre 1990, il œuvre à la formation d'une large plateforme électorale.

En ce qui concerne la visite au pays du secrétaire général des Nations Unies, Ban Ki moon, Moïse Jean-Charles soutient qu'elle résulte des pressions exercées sur le Conseil de Sécurité par des pays prêts à opérer le retrait de leurs troupes de la mission onusienne présente en Haïti. Ce serait en vue de discuter de la question avec les autorités haïtiennes que le numéro 1 de l'ONU a effectué le voyage, avance Jean-Charles. Il réaffirme sa détermination à œuvrer en faveur du retrait de l'ensemble de la mission.

Il dénonce enfin la révocation par le chef du gouvernement du secrétaire d'Etat à l'Economie Alfred Métellus sous prétexte qu'il lui aurait fait part du projet du gouvernement d'augmenter les prix des produits pétroliers. Il affirme n'avoir jamais rencontré M. Métellus qu'il reconnaît tout de même comme un cadre important de l'administration publique. [jmd/RK]

Rapatriement de 7 ressortissants haïtiens

Sept ressortissants haïtiens dont 3 enfants, une femme et 3 hommes ont été rapatriés à la localité frontalière de "Los Arroyos" voisine de "Tèt Sous," Anse-à-Pitres, Sud-est d'Haïti, le vendredi 11 juillet 2014.

Selon des informations rapportées par le GARR, ces Haïtiens Originaires des Gonaïves, se sont laissés amadouer par un passeur haïtien dénommé Julien qui avait promis de leur donner du travail en République Dominicaine, a appris le GARR.

Un sentiment de déception était remarqué sur les visages des rapatriés à leur arrivée à la localité frontalière de Tèt Sous où ils ont été reconduits par des militaires dominicains. Les Haïtiens ont indiqué avoir quitté Haïti, le 20 juin 2014, après avoir versé 16 mille gourdes au passeur. Arrivés en

territoire dominicain, ce dernier les a subtilement abandonnés. Une citoyenne dominicaine qui avait accepté de les héberger pendant 22 jours les a remis aux autorités dominicaines pour les déporter en Haïti.

«Nous avons été surpris quand Julien nous a abandonnés dans un endroit où nous sommes arrivés pour la première fois. N'était-ce l'hospitalité d'une bonne samaritaine qui avait consenti de nous héberger, la faim nous aurait tués sur le sol dominicain. », a déclaré l'une des victimes aux membres du Comité de Droits Humains du Réseau Frontalier Jeannot Succès (RFJS) basé à Anse-à-Pitres.

Les ressortissants-es haïtiens qui disent avoir tout perdu ont critiqué le comportement des autorités haïtiennes qui, selon eux, n'ont rien fait pour les encourager à rester chez eux.

«Nous avons décidé de nous rendre en République Dominicaine en quête d'un mieux-être. Car, chez nous en Haïti, les autorités ne font rien pour soulager le sort de la population qui est livrée à son sort.», s'est plaint désespérément l'un des hommes.

En outre, il a indiqué avoir vendu tout ce qu'il avait pour payer ce voyage irrégulier en territoire dominicain.

S: metropolehaiti.com

Des podiatres américains seront bientôt en Haïti

Une délégation de podiatres américains séjournera pendant plusieurs jours en Haïti à l'initiative de la Fondation Haïtienne de Diabète et de Maladies Cardiovasculaires (Fhadimac).

Le Docteur Nancy Charles Larco annonce que ces médecins offriront pendant leur séjour en Haïti, des formations à l'intention des infirmières, des médecins, des chirurgiens et des orthopédistes.

Elle précise également qu'une clinique des pieds sera ouverte les mardi 15 et jeudi 17 dans les locaux de la FHADIMAC à Lalue pour les personnes désirant consulter.

S: metropolehaiti.com

Mengual est un pion de l'Exécutif au CEP selon Desras

Le président du Sénat haïtien, Desras Simon Dieuseul, affirme que la dernière représentante du Conseil Supérieur du Pouvoir Judiciaire (CSPJ) au Conseil Electoral Provisoire (CEP), Yolette Mengual, est en fait un pion de l'exécutif pour contrôler l'organisme électoral.

Il révèle que Mme Mengual est une employée de la Primature qui ne peut aucunement contribuer à la formation d'un CEP équilibré et pouvant inspirer confiance aux acteurs. La désignation de la militante féministe dérange et ne permet pas de respecter l'esprit des accords entre les dirigeants des partis politiques et la société civile, a laissé entendre M. Desras.

En dépit de ses réserves, le président du Grand Corps appelle le chef de l'Etat à publier l'arrêté permettant de compléter le CEP. Tout en invitant ses collègues à voter les amendements de la loi électorale, le sénateur Desras presse l'Exécutif d'aller vite en besogne pour que les élections législatives et municipales puissent être réalisées avant la fin de cette année.

Interrogé sur les actions réalisées par le CEP incomplet de Fritz Cantan, le président du Sénat exhorte les conseillers à ne plus prendre d'initiative sous peine d'être accusé d'usurpation de titre.

M. Desras explique que le chef de l'Etat a erré en encourageant le CEP incomplet à adopter des dispositions sans attendre l'entrée en fonction des 4 autres conseillers électoraux. Qualifiant le CEP actuel de fictif, M. Desras souligne que les décisions sont nulles.

Le CEP avait annoncé ce lundi (14 juillet) le report de la période d'inscription des candidats. Cette décision est liée à la paralysie des tribunaux en raison de la grève des magistrats.

S: metropolehaiti.com

Jacques Roche: 9 ans depuis son assassinat crapuleux !

9 ans après l'enlèvement suivi de l'assassinat de Jacques Roche, plusieurs organismes de défense des droits humains continuent d'exiger justice pour le journaliste. Le RNDDH, la JILAP et la POHDH déplorent le fait que les assassins de notre confrère courent tranquillement les rues, jouissant du phénomène de l'impunité. Le responsable de SOS journalistes, Guylor C. Delva s'indigne lui, de ce que plusieurs individus inculpés dans le cadre de l'assassinat de Jacques Roche, ne sont pas poursuivis par la justice. Il demande à l'actuel commissaire du gouvernement de Port-au-Prince, maître Kerson Darius Charles, de mettre l'action publique en mouvement contre tous ceux qui sont impliqués de près ou de loin dans ce crime odieux.

La grève des magistrats a été un succès selon l'Anamah

La grève de l'Association Nationale des Magistrats Haïtiens (Anamah) a paralysé le fonctionnement des cours et tribunaux dans les différentes juridictions du pays. L'absence des magistrats a provoqué le report des assises criminelles au tribunal de première instance et des audiences à la Cour d'Appel de Port-au-Prince.

La grève a été respectée à 100% à Port-au-Prince, Petit Goave, Hinche et Port-de-Paix et dans de nombreuses juridictions, a assuré le président de l'Anamah, Durin Duret, se réjouissant de la mobilisation des magistrats.

Toutefois au Cap-Haïtien, les magistrats n'avaient pas respecté le mot d'ordre de grève ce qui a permis le déroulement normale de la première journée des assises criminelles. Certains juges ont expliqué qu'ils n'avaient pas été informés de l'appel à la grève. Le président de l'Anamah a indiqué qu'il n'y a eu hier aucune négociation entre l'Anamah et le gouvernement autour des revendications des juges. L'Anamah réclame le paiement de 21 mois d'arriérés de salaire, la nomination des juges dont les mandats sont arrivés à terme et la publication du rapport de l'enquête sur le décès du juge Jean Serge S: metropolehaiti.com.



ISLAND TV
"Your Gateway to the Caribbean"
6pm-Midnight Daily
Miami-Dade & Broward
Comcast Cable

ISLAND TV
578

Watch online 24/7
www.Islandtv.tv
For info or Advertisement
call: 305-919-7993



RADIO MÉGA
1700 AM La Méga Des Radios

10,000 Watts of News, Music & Talk Show

Reaches 750,000+ Haitians,
the second largest community
in South Florida

Main Office: 305-493-1111
On Air Studio: 305-653-4444
Sur Portable: 712-432-5340
<http://WWW.RADIOMEGA.NET>

75 NW 167th Street North Miami Beach, FL 33169

Dix ans de prison pour l'ex-maire de La Nouvelle-Orléans

L'ancien premier magistrat démocrate, qui avait régné sur cette ville de Louisiane (sud) de 2002 à 2010, a été condamné dans le cadre d'une enquête fédérale ouverte rapidement après le passage, fin août 2005, de l'ouragan, qui avait fait plus de 1800 morts, des milliards de dollars de dégâts et laissé la ville inondée à 80 %.



La juge fédérale Helen Ginger Berrigan, qui l'avait reconnu coupable en février, a annoncé la peine de 10 ans de prison et 84 000 \$ de restitution au gouvernement, mercredi matin au tribunal de La Nouvelle-Orléans.

Les procureurs fédéraux, qui avaient requis entre 15 et 20 ans de prison, avaient démontré le versement de pots-de-vin à l'administration de M. Nagin par des entreprises, en échange d'un traitement favorable pour décrocher des contrats dans la reconstruction de la ville.

«Nos élus sont censés placer les intérêts des citoyens avant les leurs», a commenté le procureur fédéral Kenneth Allen Polite, dans un communiqué annonçant la peine. «Chaque fois qu'ils violent cette confiance et enfreignent la loi, le parquet fédéral les poursuivra avec zèle et les traduira en justice».

L'homme politique, dont la popularité avait décliné après Katrina, aurait reçu ces pots-de-vin plusieurs mois avant l'ouragan et aurait continué cette pratique les années suivantes, réunissant ainsi quelque 500 000 \$ de fonds illicites. Ces pots-de-vin étaient perçus en argent liquide, en voyages et auraient été blanchis dans l'entreprise familiale de granit de M. Nagin.

Un avion malaisien s'écrase avec 295 personnes à bord

Un avion de ligne malaisien parti d'Amsterdam pour Kuala Lumpur, avec 295 personnes à son bord, s'est écrasé jeudi (17 juillet) dans la région de Donetsk, dans l'est de l'Ukraine, et Kiev n'exclut pas qu'il ait été «abattu».

Un grand nombre de corps des passagers tués dans l'écrasement de l'avion de Malaysia Airlines sont éparpillés dans la zone d'impact, ont constaté des journalistes de l'AFP arrivés sur place.

Selon Reuters, au moins 100 corps ont été retrouvés jusqu'à dans l'après-midi (3hr). Si le nombre de victimes n'a toujours pas été officiellement confirmé, compte tenu de l'état de l'avion, il serait improbable de retrouver des survivants. Selon plusieurs médias, tous les occupants auraient péri dans l'écrasement. Au moins quatre passagers de nationalité française et 71 d'origine néerlandaise (selon RTL News) se trouvaient à bord du vol MH17.

Des miliciens séparatistes prorusses auraient récupéré la boîte noire de l'avion, selon un porte-parole des rebelles, Constantin Knyrik, cité Interfax. Les séparatistes ont annoncé qu'ils comptaient remettre la boîte noire à Moscou pour analyse.

Malaysia Airlines a confirmé avoir «perdu le contact» avec un de ses avions, un Boeing 777 transportant 295 personnes, dont la dernière position connue était au-dessus de l'Ukraine, à 14 h 15 GMT (10 h 15 heure de Montréal). Au moment de sa disparition du radar, l'avion volait normalement, sans aucun problème, a déclaré le directeur de l'agence ukrainienne de régulation du trafic aérien, UKSATSE.

Grande-Bretagne : 660 pédophiles présumés arrêtés

La police britannique a arrêté 660 personnes soupçonnées de pédophilie, dont des médecins, des enseignants et des travailleurs sociaux, dans le cadre d'une opération de six mois sans précédent, a annoncé mercredi l'Agence nationale contre le crime (NCA).

Cette opération «avait pour objectif de cibler les personnes consultant des images indécentes d'enfants sur internet», mais a également débouché sur des inculpations pour agressions sexuelles, selon la NCA.

L'opération menée par la NCA en coordination avec 45 équipes de police dans tout le Royaume-Uni a permis de «protéger plus de 400 enfants», indique encore l'Agence dans son communiqué.

Dans la plupart des cas cependant, les interpellations n'ont pas encore donné lieu à des inculpations, en raison de la poursuite des investigations.

Parmi les personnes arrêtées figurent «des médecins, des enseignants, des responsables scouts, des travailleurs sociaux et d'anciens agents de police», précise la NCA, ajoutant que «39 étaient déjà connues des services de police».

Au total, les enquêteurs ont perquisitionné 833 adresses et examiné 9172 ordinateurs, téléphones et disques durs.

Japon: nouveau séisme près de la centrale de Fukushima

Un nouveau séisme, de magnitude 4,6, s'est produit mercredi (16 juillet) après-midi à proximité de la centrale de Fukushima, a annoncé l'Agence de météorologie nationale.

La secousse a été enregistrée à 17 h 24 locales (4 h 24, heure de Montréal) dans la région côtière dite Hamadori dans la préfecture de Fukushima (nord-est), là où se trouve le complexe atomique ravagé par le tsunami du 11 mars 2011.

Il n'y a cette fois pas de risque de raz-de-marée, a précisé l'agence sur son site internet.

Ce nouveau tremblement de terre est survenu alors qu'un fort séisme de magnitude 6,8 s'était produit au large de la même zone samedi dernier. Il avait provoqué un petit tsunami de quelques dizaines de centimètres.

Mexique: 500 enfants vivant en «quasi-esclavage» libérés

Choqués et indignés, des parents et des proches tentaient mercredi de récupérer certains des quelque 500 enfants contraints de mendier ou victimes d'abus sexuels retrouvés par la police vivant dans des conditions inhumaines dans un foyer de l'ouest du Mexique.

«Nous sommes arrivés hier soir. Nous sommes partis en courant en écoutant les informations», a expliqué à l'AFP Lucia Carranza, qui a un enfant dans le foyer «La Gran Familia» (La Grande Famille), située à Zamora, dans l'État du Michoacan.

Elle espère obtenir des informations comme les quelque 200 personnes qui sont arrivés angoissées d'autres régions du Mexique. Toutes cherchent à récupérer

leurs enfants, pour l'instant placés sous la garde des autorités fédérales, à l'intérieur du foyer.

Là, ils sont au total 596 - 458 mineurs et 138 majeurs - trouvés mardi dans cet internat créé il y a 40 ans, lors d'une opération policière menée après des plaintes selon lesquelles l'établissement retenait les jeunes gens de force.

Selon les premiers témoignages, Rosa del Carmen Verdusco, directrice et fondatrice de l'établissement, et son personnel pratiquaient des «violences physiques et psychologiques» sur les internes, a indiqué à la presse Tomas Zeron de Lucio, responsable des enquêtes criminelles au ministère de la Justice.

Les enfants auraient été obligés de faire l'aumône, à dormir à même le sol parmi les rats et les punaises, tandis qu'on leur servait de la nourriture «avariée», a affirmé ce responsable à la presse.

Bolivie: Morales tentera d'obtenir un troisième mandat

La candidature du président de la Bolivie Evo Morales pour un troisième mandat consécutif est maintenant officielle. Le conseil électoral de la Bolivie a annoncé lundi que le nom du premier président autochtone de l'histoire du pays figurera sur le bulletin de vote du scrutin qui se déroulera le 12 octobre.

L'homme de 54 ans est déjà largement favori pour l'emporter. La nouvelle constitution du pays, ratifiée en 2009, limite le nombre de mandats présidentiels à deux, mais la Cour suprême a indiqué, l'an dernier, que le premier mandat de M. Morales, entre 2006 et 2009, ne comptait pas. Le principal candidat de l'opposition est actuellement le magnat du ciment, Samuel Doria Medina, qui n'a jamais pu obtenir plus de 10 pour cent des suffrages exprimés lors des trois dernières élections présidentielles.

Honduras : un député abat un chauffeur de taxi

Un député du parti d'opposition de gauche Liberté et refondation au Honduras a été arrêté mercredi après avoir abattu un chauffeur de taxi après une altercation routière à Tegucigalpa, ont informé les autorités.

Le chef de la police routière, Quintin Juárez, a expliqué que le député Luis Galdamez circulait à contresens quand son véhicule s'est trouvé face à celui du chauffeur de taxi Marvin Sanchez. Ce dernier a insulté le député, les deux hommes sont sortis de voiture et l'élu a d'abord porté des coups à M. Sanchez. Selon le policier, M. Galdamez, qui est également journaliste, a ensuite sorti un revolver et tiré sur son adversaire, qui a été hospitalisé avant de décéder de ses blessures. Sur des médias locaux, le député a assuré avoir agi «en légitime défense», car M. Sanchez aurait «tenté de (le) tuer avec une machette».



Dr. Henry Sanon

PARTNERS IN Health
better health using breakthrough technology

Massage Therapy / Rehabilitation

- Neck Pain
- Back Pain
- Bed Wetting
- Slipped Disc
- Auto Accidents

Have Back pain?

Like lifting a heavy rock off your toe, our practice members often report a pleasant sense of release directly following their adjustments.

Open Monday through Friday from 8:00 a.m. until 6:00 pm

Phone: 305-758-7979
9730 NE 2nd Ave N.E. 2nd Ave Miami Shores, FL 33161

Ribrik "SANTE N SE LAVI N"



JUDE ETIENNE

Ayiti genyen de ou plizyè non, sa depann nan ki zòn plant sa leve. Pye Lougawou pa egzantp - rele nan depatman L w è s / P o t o p r e n s Lougawou, tandiske menm plant sa rele Chòche nan depatman Nò/Okap. Toujou menm plant sa rele Egwe/Egoue nan depatman Sid/Okay. Pye Lougawou genyen plizyè lòt non ankò. Yon plant kapab rive genyen menm non avèk yon lòt plant. Nan sèten zòn yo

rele Pye Wont, Kapris, tandiske nan yon lòt zòn nan peyi Dayiti genyen yon plant ke yo rele Kapris tou men ki pa menm bagay avèk pye Wont. Li enpòtan pou nou konnen diferan non ke plant nou yo genyen, konsa na rive fè bon jan diferans pou nou pa pran zannanna pou Sizan. Me kèk plant Ayisyen ki genyen plizyè non.

NB: Non ki ant parantèz yo se non Siyantifik Latèn/Latin yo bay chak plant. Se kòm kwa dire se siyati plant lan.....Avèk non laten an nou kapab jwenn plant sa sou entènèt, nan liv, elatriye. Se sèlman diferan non Kreyòl ak kèk non PanyòlMe kèk plant mwen pran pou nou nan liv Kichòy mwen an:

- Pye Sabliye (HURA CREPITANS L.) rele tou Pye Rabi
- Pye Bwa Dyab (Arbre au diable)
- Pye Lougawou (KALANCHOE PINNATA) rele tou - -
- Pye Chòche - Pye Egwe -
- Pye Zèb Maltèt - Pye Yerba de Bruje an panyòl (Rep. Dom)
- Pye Asowosi (MOMORDICA CHARANTIA L.) rele tou Pye Yèsken - Pye Sowò
- Pye Fèy DAYITI (THESPESIA POPULNEA L.) rele tou Pye Fèy Tansyon - Pye Fèy Desalin - Pye Gwo Mao
- Pye Dèyè Do (PHYLLANTHUS NIRURI L.) rele tou -
- Pye Fèy Boul nan do - Pye Grenn anba Fèy
- Pye Vèvèn ke rat (STACHYTARPHETA JAMAICENSIS L.) rele tou Pye Vèvèn Vyolèt
- Pye Ave (PETIVERIA ALLIACEA L.) rele tou Pye Vèvèn Santi Fò -
- Pye Vèvèn Pyant - Pye Zèb Poul - Pye Chase Vèmin -
- Pye Douvan Douvan - Pye Rasin kongo
- Pye Gwo Ten (PLECTRANTHUS AMBOINICUS) rele tou Pye Fèy Orèg -
- Pye Atiyayo (OCIMUM MICRANTHUM) rele tou Pye

- Fèy Fonbazen - Zèb akloù
- Pye Pisanlèt () rele tou Pye Dandelyon
- Pye Yanm Poul (ANREDERA LEPTOSTACHYS) rele tou Pye Viy Vyèj
- Pye Bwa Panyòl (CONOCLADIA ACUMINATA) rele tou Pye Bwa Bouzirèt - Pye do Jilèt - Pye Chicharron an panyòl (Rep. Dom.)
- Pye Militon (SECHIUM EDULE) rele tou Pye Konkonm
- Pye Gonbo (HIBISCUS ESCULRNTUS L.) rele tou

Plant nou yo genyen plizyè non/nom

- Pye Kalalou
- Pye Fig vèt (MUSA SAPIENTIAE) rele tou Pye Fig Kouyak
- Pye Lanman Laye () rele tou Pye Panzou - Pye Lanman
- Pye Bonbon Kodin
- Pye Pwa Nèg () rele tou Pye Pwa Enkoni
- Pye Bannann Poban (MUSA) rele tou Pye Bannann Gwòsbòt -
- Pye Bannann Ganvesan - Pye Bannann Rulo - Pye Bannann Matenten
- Pye bannann Poban Vyolèt () rele tou Pye bannann Lougawou
- Pye Tayo (XANTOSOMA SAGITAFOLIUM) rele tou - Pye Malanga
- Pye Mèstiyen Berachen (JATROPHA GOSSYPIFOLIA L.) rele tou Pye Ti Mapou - Pye Mèstiyen baryè - Pye Ti Mèstiyen
- Pye Mèstiyen Beni (JATROPHA CURCAS L.) rele tou Pye Gwo Mèstiyen - Pye Pignon an Panyòl (Rep. Dom)
- Pye Lamveritab (ARTOCARPUS INCISA) rele tou Pye Polo - Pye veritab
- Pye Pan de frutas an panyòl (Rep. Dom)
- Pye Seleri Mawon (PASTICANA SATIVA L.) rele tou Pye Pèsi Mawon
- Pye Fèy Sezisman (THEVETIA NERIFOLIA) rele tou Pye Fèy Sèpan
- Pye Absent mawon (PARTHENIUM HYSTEROPHORUS L.) rele tou Pye bale Anmè
- Pye Chevalye (TECOMA STANS) rele tou Pye Bwa Zen
- Pye Bètrav (BETA VULGARIS L.) rele tou Pye Bèt Wouj

- Pye Malomen/Mal nonmen (EUPHORBIA HIRTA L.) rele tou Pye Ti Lèt
- Pye Kase Sèk (SAMODA PUBESCENS L.) rele tou Pye Woz Mawon
- Pye Gwo Tèt (LEONOTIS NEPETAEFOLIA L.) rele tou Pye Ponpon - Pye 3 etaj
- Pye Pwa Pyant (CASSIA OCCIDENTALIS L.) rele tou Pye Ti Kafè
- Pye Lachòy (PLUCHEA CAROLINENSIS) rele tou Pye Tabak Mawon - Pye Tabak Dyab - Pye Geri tout
- Pye Pistach Mawon (CROTALARIA RETUSA L.) rele tou Pye Pèpèt
- Pye Wont (MIMOSA PUDICA L.) rele tou Pye Kapris
- Pye Tifi me ti gason fèmen janm ou Pye mouri leve
- Pye Gran Kouzen (PAVONIA SPINIFEX) rele tou Pye Kouzen Pikan
- Pye Gwayav (PSIDIUM GUAJAVA L.) rele tou Pye Gouyab - Pye Gouyav Mwen te byen kontan pataje ak nou kèk non plant nou yo genyen. An nou kase randevou pou 1er Dawout 2014 si Jeyova vle. Kontinye kenbe flanbo medsin natirèl la byen wo, paske se sèl kote ki pa genyen Panzou. Bòn sante avèk Kichòy!!!

Phone: (305) 709-7612
judeetienne@hotmail.com
JUDE ETIENNE
(LANDSCAPIST/HORTICULTURIST)
ZANMI LANATI AYITI - ZALA.

RADIO COMPAS
Lunch Time
on **WLQY 1320 AM**
Monday to Friday
1h00 - 1h30 pm
6h00 - 7h00 pm
6h00 - 9h00 Friday

The Right SHOW for your ADVERTISING
hosted by **Aubry Blague**
SATURDAY
WRHB 1020 AM
2H-3H PM
PHONE: 786.285.3657
305.891.1729

Community Access Center
8910 MIRAMAR PARKWAY SUITE 208 MIRAMAR, FL 33025

SERVICES AVAILABLE

- Haitian Family Service
- Florida KidCare Assistance
- Free Tax Preparation Services
- Medicaid and Food Stamps Applications
- Immigration & Refugee Assistance Referral

PH: (954) 534-9113 | E-mail: info@cacfl.org
Office Hours: Monday - Friday (9:00 AM - 5:00 PM)

Magaly Prezeau, MPH
CEO/Executive Director
Nou Pale Kreyòl. Vini wè nou, pou nou ka ede w.

CLASS ONE BARBER SHOP UNISEX & BEAUTY SALON

- Regular Hair Cut
- Flat Top
- High Top
- Children with style fad
- Women Hair Cut
- Wrap & Curl
- Hair Color
- Twist & Spirals
- Hair Bleach

7547 Biscayne Blvd. Miami, FL 33138 Phone: **305.758.0823**

Mondial 2014 : quatrième sacre pour l'Allemagne

... suite de la page 1

Malgré cette défaite serrée et des performances en dents de scie, Lionel Messi a reçu dans la foulée le titre honorifique de meilleur joueur du tournoi, sous l'égide de la FIFA.

Maigre consolation. L'Argentin visait plutôt un troisième titre en Coupe du monde pour son pays, après 1978 et 1986, année qui porte l'empreinte de Diego Maradona. Auteur de quatre buts et d'une passe décisive durant ce Mondial, le quadruple Ballon d'or argentin n'aura pas su ce soir tromper la vigilance de Manuel Neuer, élu pour sa part meilleur gardien du Mondial.

Le portier du Bayern Munich a pourtant tremblé en début de match. A la retombée d'une remise ratée de Toni Kroos derrière lui, Gonzalo Higuain, tout surpris d'hériter du ballon, a dévié sa frappe. Bien trop à droite des cages (21e minute).

Higuain est même parvenu quelques minutes plus tard à marquer un but... refusé à juste titre par l'arbitre de la



De retour à Berlin, les tout nouveaux champions du monde de foot allemands fendent la foule, en direction de la Porte de Brandebourg. - AFP/Jan Woitas

rencontre, l'Italien Nicola Rizzoli, en raison d'une position de hors-jeu (30e). L'avant-centre avait repris avec succès un centre de Lavezzi venu de la droite.

André Schürrle a sonné le réveil allemand d'une frappe en première intention aux abords de la surface, sur un service de Müller (37e). Buteur contre l'Algérie et le Brésil, le jeune ailier de Chelsea venait de remplacer Christoph Kramer, titulaire surprise au lieu de Sami Khedira, blessé à l'échauffement.

De plus en plus insistante,

l'Allemagne a maintenu la pression sur la défense adverse en fin de première période. La frappe de Toni Kroos a échoué dans les gants de Sergio Romero (43e). La tête de Benedikt Höwedes, sur corner, a quant à elle heurté la transversale (45e + 1).

Plus en vue que contre les Pays-Bas, où il n'avait jamais touché un ballon dans la surface adverse, Messi a failli faire mouche dès le retour des vestiaires. Lancé par Enzo Perez, le prodige du FC Barcelone a déclenché une frappe à ras du poteau de Neuer (48e).

Une alerte précoce qui reflète mal la physionomie insipide de toute la seconde période. Gonzalo Higuain aurait pu profiter d'une situation intéressante si Manuel Neuer, auteur d'une sortie loin de ses cages comme il les affectionne, ne l'avait pas télescopé. Collision non sanctionnée (57e).

Seules une série de dribbles de Messi (75e) ou une tentative instantanée de Kroos, passée à côté à la suite d'un centre à ras de terre (80e), auront égayé la suite des événements jusqu'à la fin du temps réglementaire.

L'éclair aura finalement jailli des pieds d'un remplaçant, Mario Götze, auteur d'une frappe croisée du gauche qui a pris en défaut Sergio Romero (1-0, 113e). Une ouverture du score survenue sur un centre de Schürrle, également entré en cours de match, qui avait bien débordé sur le flanc gauche.

L'Argentine n'avait plus encaissé le moindre but depuis la fin de la phase de poules, après s'être imposée en huitièmes contre la Suisse (1-0, a.p.), en quarts contre la Belgique (1-0), et contre les Pays-Bas en demies (0-0 a.p., 4-2 t.a.b.).

Mais la Nationalmannschaft aura finalement réussi à perforer l'arrière-garde de l'Albiceleste pour s'offrir son premier sacre depuis l'Euro 1996, elle qui attendait un quatrième titre en Coupe du monde depuis 1990. A l'époque, l'Allemagne s'était déjà imposée aux dépens de l'Argentine. Et déjà sur le score de 1 à 0, grâce à un penalty d'Andreas Brehme, en toute fin de seconde période.

Adrien Pécourt
Journaliste au Monde

Scolari démis de ses fonctions de sélectionneur du Brésil

Quatrième du Mondial avec le Brésil, Luis Felipe Scolari paye une dernière semaine catastrophique avec une humiliation 7-1 en demi-finale face à l'Allemagne, puis une défaite 3-0 pour la petite finale face aux Pays-Bas. Celui qui avait offert à la Seleçao son cinquième titre mondial en 2002 quitte cette fois son poste sur un échec cuisant.

Nommé en novembre 2012 à la tête d'un Brésil à la peine à deux ans de « son » Mondial, Luis Felipe Scolari avait pourtant réussi son retour avec la Seleçao. Le 3-0 infligé à l'Espagne en finale de la Coupe des confédérations le 30 juin 2013 devait ouvrir la route vers la conquête, à domicile, d'une sixième étoile. Avant le Mondial, les supporters auriverde voyaient en "Felipao" le sélectionneur capable de leur offrir le trophée, soixante-quatre ans après la blessure du « Maracanazo » et une défaite lors du match final face à l'Uruguay au Maracana de Rio (1-2). Mais au lieu de cela, le Brésil doit maintenant se relever d'une nouvelle désillusion.

Scolari parti, la Fédération brésilienne cherche le nom de son successeur. Selon le quotidien Folha de Sao Paulo, Tite est le grand favori pour occuper le poste. À 53 ans, l'ancien entraîneur des Corinthians a tout gagné avec le club pauliste : le championnat brésilien en 2011, la Copa Libertadores en 2012 et la Coupe du monde des clubs la même année face à Chelsea (1-0). Toujours selon Folha, il pourrait être épaulé par une vieille connaissance de la Ligue 1. Leonardo pourrait devenir coordinateur technique de la Seleçao.

Coupe du monde: Messi encore loin de Maradona

Coupe du monde: Messi encore loin de Maradona

Lionel Messi, décevant et inefficace en finale de la Coupe du monde 2014, n'a pas réussi à égaler la légende argentine Diego Maradona mais quitte le Brésil, certes avec le titre de meilleur joueur, sur une énorme désillusion après la défaite contre l'Allemagne (1-0 a.p.), dimanche à Rio.

Le dénouement est cruel pour le quadruple Ballon d'Or, qui a échoué in extremis dans sa quête du seul trophée qui manque à son palmarès exceptionnel (3 Ligue des champions, 2 Coupes du monde des clubs, 2 Supercoups d'Europe, 6 championnats, 5 Supercoups d'Espagne, 2 Coupes).

Messi n'a que 27 ans et l'occasion se présentera peut-être de nouveau dans quatre ans en Russie. Mais celle-ci était trop belle pour être gâchée comme elle l'a été par le N.10 argentin. Après une entame de tournoi en fanfare (4 buts au 1er tour), Messi est tombé de haut, victime d'une défense allemande en fer forgé et d'un milieu de terrain qui l'a pris en tenaille du début à la fin de la rencontre.

Pour les Argentins, Maradona restera donc encore comme le dernier capitaine à avoir brandi la Coupe du monde, en 1986 au Mexique, et l'idole absolu. Messi est lui vénéré au FC Barcelone mais il devra monter sur le toit du monde avant de pouvoir rivaliser dans le

coeur de ses compatriotes avec le mythique "Pibe de oro".

Toutes les conditions étaient pourtant réunies au Brésil pour faire de Messi le digne héritier de Maradona. Pour une fois, le génie argentin avait eu les pleins pouvoirs en sélection. Détenteur du brassard depuis 2011, quelques semaines seulement après la prise de fonctions d'Alejandro Sabella à la tête de l'équipe nationale, il disposait enfin d'une équipe entièrement dévouée à son service après avoir raté ses deux premiers Mondiaux en 2006 et 2010 sur un plan personnel.

Certes, le malentendu entre le natif de Rosario et son pays, qu'il a quitté dès l'âge de 13 ans pour rejoindre le FC Barcelone, est en train de se dissiper mais il lui manque toujours une marche, la plus haute, à gravir pour arriver à la hauteur de l'icône Maradona.

Accélération supersonique

L'histoire aurait pu tourner différemment s'il avait converti cette occasion en or en début de seconde période (47e) mais cette action aura été à l'image de sa finale.

Après avoir débuté le match assez timidement, "La Pulga" est certes monté progressivement en température. Mais il n'était pas évident pour le joueur du Barça, habitué à évoluer dans un club qui a fait de la possession de balle son mantra, de

se distinguer au sein d'une formation dominée dans ce domaine et de trouver des espaces pour s'exprimer.

Après une combinaison ratée avec Ezequiel Lavezzi (6e), il a tout de même fait parler une première fois la poudre sur une énorme accélération qui a laissé sur place Mats Hummels mais son centre en retrait a trouvé Bastian Schweinsteiger sur sa trajectoire (8e).

Globalement, Lavezzi, l'un des Argentins les plus remuants avant sa sortie à la pause, a été celui avec lequel Messi s'est le mieux entendu d'un point de vue technique. L'Argentine a même cru avoir ouvert le score à la demi-heure de jeu par Gonzalo Higuain sur un centre de l'attaquant parisien, merveilleusement décalé par le N.10 albiceleste. Un but annulé pour hors-jeu.

La foudre a encore failli s'abattre sur les Allemands sur une autre accélération supersonique mais c'est cette fois Jerome Boateng qui veillait au grain (40e). Même sa "spéciale", cette frappe enroulée dont il a le secret, ne lui a pas souri (74e).

Messi ne brandira donc pas la coupe tant convoitée et quitte la scène brésilienne sur une bien triste note. Pour l'instant, Maradona n'a pas trouvé son successeur.



Konsila Jeneral Repiblik Peyi Dayiti Nan Miyami ap envite nou
nan **9** yèm edisyon :



GOUVENMAN AN LAKAY OU
ak Premye Minis
Laurent Salvador Lamothe
ansanm avèk kèk manm kabinè li a



Samdi 19 Jiyè 2014
apati de 3 zè nan aprè midi pou rive jouk 8 è nan aswè.
Randevou a se nan
"North Miami Senior High School"
13110 NE 8th Avenue
Miami, FL 33161

FÈ 2 KABÈS AK UNITRANSFER

Pandan mwa jen, jiyè ak dawout, Unitransfer ap bay \$3,000 US prim pou ou menm bò isit ak moun pa w an Ayiti!

Fè yon transfè lajan oswa yon transfè manje nan yon mwa, pou w ka gen chans genyen youn nan **10 prim** nou yo. Plis ou fè transfè, se plis chans pou w genyen youn nan gwo lo sa yo!

Prim 1	\$ 500 US Pou Ou	\$ 500 US Pou Benefisyè a
Prim 2	\$ 200 US Pou Ou	\$ 200 US Pou Benefisyè a
Prim 3 a 10	\$ 100 US Pou Ou	\$ 100 US Pou Benefisyè a

AK UNITRANSFER
Se Wap!

USA TOLL FREE
1-877-864-8726



Unitransfer is licensed as a money transmitter by the State Banking Departments of NY, FL, MA, NJ, CT, IL, MD, RI, LA and GA.
Chak mwa nap anonse moun ki genyen yo Ozetazini ak an Ayiti.

JUDITH'S MAGIC TOUCH

HAIR SALON

9973 Miramar Parkway [inside River Run Plaza]
Northeast corner of Miramar Pkwy & Palm Ave . next to Metro PCS

- Hair Coloring
- Treatment
- Perm
- Relaxer
- Sew Ins
- Roller Set
- Interlocking
- Braids illusions
- Crochet Weaving
- Weaving Extensions

Good Hair Good Price
Ask for **JUDITH**
and Get **10% Discount**
on your service








Do you live near Pembroke Pines/Miramar/Hollywood?
Are you looking for a professional HAIR STYLIST?
Judith's Magic Touch Hair Salon is the Right Direction!

Appointments Preferred • Walk-Ins Also Welcome!

OPEN Monday to Saturday
Cell: (305) 502.8289 / Shop: (954) 443.7979